



Giesener Gemeindebote

In dieser Ausgabe

Der DLRG Harsum zeigt starke Leistung

Banner mit Unterschriften der GRIZZLYS wird für die Clinic-Clowns versteigert

24. April 2026
Nr. 4/26 • Ausgabe 681
35. Jahrgang

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Giesen

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 05123 / 40 627 - 0 • Fax: 40 627 - 90 • Internet: www.gleitz-online.de

TSV Giesen tagte – Wechsel an der Spitze:

Anna Feise zur neuen Vorsitzenden gewählt

Giesen. Bei der Mitgliederversammlung des TSV Giesen am 13. März im Thomas-Morus-Haus standen Neuwahlen des Vorstands auf der Tagesordnung – mit einigen personellen Veränderungen. Der bisherige 1. Vorsitzende Hauke Fröhling, der das Amt seit 2023 innehatte, trat nicht erneut zur Wahl an. Zu seiner Nachfolgerin wurde Anna Feise gewählt, die bereits Erfahrung in der Vorstandsarbeit mitbringt: Bis 2019 war sie Abteilungsleiterin der Tischtennispartei und seit 2023 als 2. Vorsitzende aktiv. Die Position des 2. Vorsitzenden übernimmt künftig Dominik Jennati. Auch er ist im Verein kein Unbekannter, da er sich in den vergangenen Jahren als Abteilungsleiter der Volleyballpartei engagierte.



Die Jubilare der Mitgliederversammlung

Zum Abschluss der Versammlung dankte die neue Vorsitzende Anna Feise ihrem Vorgänger im Namen des gesamten Vorstands für dessen Einsatz in den vergangenen drei Jahren und

überreichte ihm ein Präsent. Eine weitere Veränderung gab es im Amt des Mitgliedswart: Heinrich Feise stellte sich nach beeindruckenden 40 Jahren

nicht mehr zur Wiederwahl. Die Mitglieder würdigten seine langjährige Tätigkeit mit stehendem Applaus. Sein Nachfolger ist Ulrich Nordmann, der künftig

insbesondere den Übergang zur neuen Mitgliedersoftware mitgestalten soll.

Fortsetzung auf Seite 6

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT

VORSORGE

KÜSTER

BESTATTUNGEN · SEIT 1850

VORSORGE - EINE SORGE WENIGER
Jetzt unseren kostenlosen Vorsorgeordner anfordern.

TEL: 05121 / 38 007 · HILDESHEIM
www.kuester-bestattungen.de ALTER MARKT 37 + SEDANSTR. 28

Bereits über 20 Jahre für Sie da.

Notdienst: 0173/6175417

Ihr kompetenter Ansprechpartner in Fragen rund ums Dach

Dirk Scherl
Dachdeckerfachbetrieb

Mitarbeiter gesucht! (m/w/d)

Marktstraße 22 · 31249 Hohenhameln
Telefon 0 51 28/40 04 29 · Fax 0 51 28/40 47 40

Bestattungs-Vorsorge
Beerdigungen müssen nicht immer schwarz sein!
Entscheiden Sie, wie Sie gehen wollen.

Sprechen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei der Umsetzung Ihrer Vorstellungen.

1898
GEBR. WECHLER
BESTATTUNGSHAUS

Rathausstr. 16 - 31180 Giesen - Tel.: 05121 999 88 98
www.wechler.de

Ihr altes Parkett wird strahlen. Und SIE auch.

Professionelle Parkettaufbereitung in Rekordzeit, praktisch ohne Staub. Gönnen Sie Ihrem Fußboden ein strahlendes Second-Life:

- mehrmaliges Schleifen mit Staub reduzierenden Maschinen
- Superschnell – nur ca. 2 Werkstage für alle Arbeiten
- Attraktive Lack- oder Öl-Finishes
- Zum garantierten Festpreis

Jetzt anrufen und kostenlosen Aufmaßtermin sichern!

Tel. 05121/299200 · Fax 05121/299200
Bahnhofstraße 25 · 31180 Giesen
info@tischlerei-gaertner.de
www.tischlerei-gaertner.de

TISCHLEREI GÄRTNER
Holzböden für innen und außen

Sperling Holzbau
GmbH & Co. KG

TEL: 053 45 - 49 287
FAX: 053 45 - 49 32 51
MOBIL: 0171 - 26 37 602
info@sperlingholzbau.de www.sperlingholzbau.de

Obere Dorfstraße 4
38271 Baddeckenstedt

HOLZBAU DEUTSCHLAND FACHBETRIEB

FACHBETRIEB
Glaserbauweise, Holzbau, Ausbau & Modernisierung

- ✓ energetische Sanierung
- ✓ Einblasdämmung
- ✓ Holzhäuser
- ✓ Carports/Garagen
- ✓ Dachstühle
- ✓ Terrassenüberdachungen
- ✓ Vordächer/Gauben
- ✓ An- und Umbauten
- ✓ Fassadengestaltung
- ✓ Fachwerksanierung
- ✓ Planung/Bauantrag
- ✓ Balkone und Wintergärten
- ✓ Innenausbau
- ✓ Holzterrassen/Zäune
- ✓ Dachdeckerarbeiten

AXA Thomas Hundt

Jetzt beraten lassen!
AXA Hauptvertretung
Thomas Hundt
Lönsstr. 14 · 31157 Sarstedt
Tel.: 05066 - 600 56 12
E-Mail: thomas.hundt@axa.de

Versicherungskompetenz ganz in Ihrer Nähe

Endlich glücklich aufwachen!

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin zur **kostenlosen Rückenvermessung.**
Individuelle Beratung, erstklassiger Schlaf
Nutzen Sie unsere fachliche Beratung beim Matratzenkauf!

KOLBE BETTENLAND
SEIT 1930

Bavenstedter Straße 54 · 31135 Hildesheim · Telefon (0 51 21) 51 44 50 · termin@kolbe-bettenland.de · www.kolbe-bettenland.de · Mo.-Fr. 10.00–19.00 Uhr / Sa. 10.00–18.00 Uhr



Gemeinde Giesen
Rathausstraße 27
31180 Giesen

Telefon: 05121/9310-0
Fax: 05121/9310-80
E-Mail: info@giesen.de

www.giesen.de

Terminvergabe:
Telefonisch, per Email
oder online unter
www.giesen.de

Zu bestimmten Zeiten ist der Betrieb von Mährobotern verboten



Der Betrieb von Mährobotern ist zum Schutz von Igel und anderen Kleintieren, wie z.B. Amphibien im Gebiet des Landkreises Hildesheim (ohne Stadtgebiet Hildesheim) **ganzjährig in der Zeit von 30 Minuten vor Sonnenuntergang bis 30 Minuten nach Sonnenaufgang des folgenden Tages verboten.**

Die Allgemeinverfügung des Landkreises Hildesheim ist unter folgendem QR-Code zu finden:



Brut- und Setzzeit



Aufgrund der Vorschriften des Niedersächsischen Gesetzes über den Wald und die Landschaftsordnung (NWaldLG) dürfen Hunde in der Zeit vom **1. April bis zum 15. Juli** (Brut- Setz- und Aufzuchtzeit) im Wald und in der freien Landschaft nur an der Leine geführt werden.

Dies gilt nicht für Hunde, die zur rechtmäßigen Jagdausübung, als Rettungs- oder Hütehunde oder von der Polizei, dem Bundesgrenzschutz oder dem Zoll eingesetzt werden oder ausgebildete Blindenführhunde sind (§ 33 Abs.1 Nr. 1b).

Café Kinderwagen

Das Café Kinderwagen ist ein offener Treffpunkt für Schwangere und Familien mit Kindern bis 3 Jahre, der von einer medizinischen Fachkraft (Hebamme oder Kinderkrankenschwester) angeleitet wird. Hier können Sie spontan vorbeikommen, andere Familien treffen und sich austauschen.

Café Kinderwagen „light“ Giesen
Hebammenpraxis Christiane Schlusche
Windmühlenstraße 53 c, 31180 Emmerke

An folgenden Dienstagen 2026:

2. Juni	10:00 – 11:30 Uhr
7. Juli	10:00 – 11:30 Uhr
4. August	10:00 – 11:30 Uhr
8. September	15:30 – 17:00 Uhr
6. Oktober	15:30 – 17:00 Uhr
3. November	15:30 – 17:00 Uhr
1. Dezember	15:30 – 17:00 Uhr

Ansprechperson:
Hebamme Christiane Schlusche
www.hebamme-christiane-schlusche.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen,

auch in der Gemeinde Giesen kleben sie überall: An Laternenpfählen, Verkehrsschildern, Stromkästen, Haltestellen und Hauswänden. Was oft als harmlose Form des Ausdrucks politischer Botschaften, Bandlogos, Streetart oder Werbung beginnt, wird schnell zu einem Problem für die öffentliche Ordnung und das Gemeindebild.



Bushaltestelle Emmerke, Bahnhofstr. – P+R Parkplatz.



Zahlreiche Aufkleber, die ein Bürger der Gemeinde Giesen entfernt und dem Bürgermeister übergeben hat.

Aufkleber sind ein niederschwelliges Kommunikationsmittel: Billig, schnell produziert, anonym anzubringen. Sie erlauben es, eine Botschaft sichtbar zu machen, ohne großen Aufwand. Doch diese Form der „Meinungsäußerung“ bewegt sich häufig jenseits der Legalität. Wer Aufkleber an öffentlichen oder privaten Flächen anbringt, begeht möglicherweise eine Sachbeschädigung, unabhängig davon, ob es sich um ein politisches Statement oder einen Werbeaufkleber handelt. Mindestens aber, wirken unsere Ortschaften zunehmend unattraktiv und ungepflegt.

Das Argument der Meinungsfreiheit greift hier nur begrenzt. Denn diese endet dort, wo fremdes Eigentum oder öffentliche Infrastruktur betroffen ist. Besonders ärgerlich: Das Entfernen hartnäckiger Folien und Klebereste kostet die Gemeinde jedes Jahr finanzielle Mittel, die am Ende die Allgemeinheit trägt.



Verkehrszeichen in Ahrbergen, Siemensstraße – Ecke Birkenstraße.



**BÜRGERMEISTER
FRANK JÜRGES**



Was als bunte Vielfalt erscheint, kippt schnell ins Chaos. Fassaden wirken ungepflegt, Schilder werden unleserlich, und der Eindruck von Vernachlässigung breitet sich aus. Aufkleber sind in diesem Sinne ein Symptom dafür, wie öffentlicher Raum zunehmend als Freifläche für Privatinteressen missbraucht wird.

Kritik, Kreativität und Protest sind wichtig – doch sie brauchen Räume, in denen sie legitim und respektvoll stattfinden können. Möglichkeiten gibt es genug: Legale Plakatflächen, digitale Kampagnen oder temporäre Streetart-Projekte mit Genehmigung. Die Verantwortung liegt hier nicht nur bei Einzelnen, sondern auch bei Veranstaltern, Parteien, Vereinen, Clubs und Organisationen, die Aufkleber gezielt als Werbemittel einsetzen.

Die unkontrollierte Verbreitung von Aufklebern ist kein Ausdruck von Freiheit, sondern von Rücksichtslosigkeit. Der öffentliche Raum ist kein privates Notizbuch, sondern ein gemeinsames Gut. Ihn zu respektieren bedeutet, ihn sauber, lesbar und lebenswert zu erhalten.

Ihr Bürgermeister Frank Jürges

Der Senioren- und Behindertenbeirat informiert

Der Beirat ist begeistert, dass sich die Spiel- und Klönnachmittage zunehmender Beliebtheit erfreuen. Wir starten deshalb mit Spaß und Spannung in den kommenden Frühling.

Hier weitere Anregungen zur Freizeitgestaltung (Stand 1. Mai 2026)

Ahrbergen

- Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Gemeindezentrum, Kapellenweg, um 15:00 Uhr
- Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Handarbeitskreis im Gemeindezentrum Kapellenweg, um 14:30 Uhr

Emmerke

Jeden 2. Donnerstag im Monat ökumenischer Seniorenkreis. Abwechselnd im kath. Pfarrheim Martinsweg und dem ev. Gemeindezentrum, Hauptstraße 43, um 15:00 Uhr. Den genauen Ort erfahren Sie unter Tel. 05121/22592

Giesen

- Jeden Montag Stuhlgymnastik und Klönen in der Mehrzweckhalle, Emmerker Straße, 13:30 Uhr
- Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Heimatmuseum, gegenüber vom Rathaus, 15:00 Uhr
- Jeden 1. Mittwoch im Monat Frauenfrühstück im St. Martin Heim in der Bernwardstraße, um 9:15 Uhr
- Jeden 2. Mittwoch im Monat Kaffeeklatsch im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr
- Jeden 4. Mittwoch im Monat Sport und Spiel im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr

Hasede

Mittwoch, den 6. Mai, ökumenischer Seniorenkreis, St. Paulus, um 15:00 Uhr



Neuer Straßename: Ortsrat Emmerke bittet um Vorschläge

Der Ortsrat Emmerke begrüßt es, dass im Ortskern an der Hauptstraße / Schleifmühlenweg auf dem Gelände der Diakonie ein Neubaugebiet entwickelt wird. Die Zuständigkeit für die Benennung von Straßen, Wegen und Plätzen, die ausschließlich in der Ortschaft gelegen sind, obliegt dem Ortsrat.

Der Ortsrat Emmerke ruft daher die Emmerker Bürgerinnen und Bürger auf, Vorschläge für einen Straßennamen einzureichen. Vorzugsweise soll ein weiblicher Name für diese neue Ringstraße (siehe Bild) gefunden werden. Entsprechende Namensvorschläge bitten wir bis zum 31.05.2026 an den Ortsbürgermeister Josef Theo Möller per Mail unter Theo-Moeller@gmx.de oder postalisch (Hauptstr. 17) zukommen zu lassen. Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Bürgerinnen und Bürger, die in Emmerke wohnhaft sind. Es wird gebeten, Eingaben mit Absenderangaben zu versehen.



Termine Gemeinde Giesen

Gremiensitzungen

Sitzung	Datum, Uhrzeit	Ort
Sitzung des Ausschusses für Finanzen und Wirtschaftsförderung	07.05.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal
Sitzung des Ortsrates Groß Förste	11.05.2026, 19:00 Uhr	Gaststätte Ernst, Groß Förste
Sitzung des Ausschusses für Feuerwehr, Recht, Kultur und Sport	12.05.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Bauausschusses	02.06.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Hasede	02.06.2026, 19:00 Uhr	DGH Hasede
Sitzung des Ortsrates Giesen	03.06.2026, 19:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Klimaschutz und Gemeindeentwicklung	04.06.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Ahrbergen	09.06.2026, 18:00 Uhr	Klubhaus Ahrbergen
Sitzung des Ausschusses für Soziales, Familie, Jugend, Schule und Integration	11.06.2026, 17:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	22.06.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Emmerke	25.06.2026, 19:30 Uhr	Emmerke, Gasthaus „Zur Linde“

Die Tagesordnung hängt spätestens eine Woche vor der jeweiligen Sitzung in den Gemeindekästen vor Ort öffentlich aus bzw. kann ab diesem Zeitpunkt auch im Internet im öffentlichen Bürgerinformationsportal unter: <https://www.giesen.de/Bürgerinformation/Ratsinfo/> eingesehen werden.

Gesprächstermine mit Bürgermeister Frank Jürges können unter 05121-931051 oder per Mail unter buerglermeister@giesen.de vereinbart werden.



Stadtradeln 2026

Das Stadtradeln geht in eine neue Runde. In der Zeit vom 07. Juni 2026 bis 27. Juni 2026 startet die Aktion im Landkreis Hildesheim und somit auch in der Gemeinde Giesen.

Das STADTRADELN ist ein Wettbewerb, bei dem es darum geht, für 21 Tage möglichst viele Alltagswege mit dem Fahrrad zurückzulegen. Egal ob auf dem Weg zur Arbeit, Schule oder Universität, zum Einkaufen oder in der Freizeit – lassen Sie bewusst das Auto stehen und vermeiden Sie CO₂. Damit fördern Sie nicht nur den Klimaschutz, sondern auch Ihre eigene Gesundheit und mehr Lebensqualität in Ihrer Kommune.

„Ich hoffe sehr, dass in der Gemeinde Giesen auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Radfahrerinnen und Radfahrer am Stadtradeln 2026 teilnehmen. Jeder Kilometer zählt, für den Klimaschutz, für die eigene Gesundheit und für ein starkes Miteinander in unserer Gemeinde“, betont Bürgermeister Frank Jürges.

Teilnahmebedingungen

Schulen: In die Wertung können nur offiziell angemeldeten Schulteams (Team = Name der Schule) aufgenommen werden. Die Unterstützung des Schulteams durch Lehrerinnen und Lehrer, Eltern oder Erziehungsberechtigte ist ausdrücklich gewünscht und erlaubt. Das Preisgeld der Schulen ist für Umwelt- und Klimaschutzprojekte zweckgebunden.

Arbeitgeber/ Arbeitgeberinnen: In die Wertung der Arbeitgeber und Arbeitgeberinnen können nur offiziell angemeldeten Arbeitgeber- und Arbeitgeberinnenteams (Team Name = Firmenname) aufgenommen werden. Die Arbeitsstätte muss im Landkreis Hildesheim liegen.

Kommunalpolitiker: Alle Personen, die in Stadt-, Gemeinde-, Kreis- oder Ortsräten Mitglied sind.

Anmelden können Sie sich unter: www.stadtradeln.de/giesen

Ansprechpartner bei der Gemeinde Giesen ist Herr Tobias Thiemann

E-Mail: tobias.thiemann@giesen.de
Telefon: 05121-9310-15



Die Preiskategorien 2026

Kommunen	<ul style="list-style-type: none"> • Meiste Radfahrerinnen und Radfahrer motiviert (Teilnehmerzahl in der Kommune durch die Anzahl Einwohnerinnen und Einwohner) • Meiste Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker (Anzahl radfahrenden Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker durch Gesamtzahl der Politikerinnen und Politiker in der Kommune) • Stadtradel-Stars werden ausgezeichnet.
Arbeitgeber / Arbeitgeberinnen	Meiste Fahrten pro Teammitglied
Schulen	Meiste Teilnehmerinnen und Teilnehmer motiviert (Anzahl der Radfahrenden durch die Anzahl der Schülerinnen und Schüler)
Team	<ul style="list-style-type: none"> • Meiste Fahrten pro Teammitglied • Meiste neue Teammitglieder (KSA prüft anhand letztjähriger Teammitgliederzahl den absoluten Zuwachs) • Größtes Team



GEMEINDEBÜCHEREI

Unsere Bücherei bietet ein vielfältiges Sortiment für alle Altersgruppen. Neben unterhaltsamen Romanen, liebevoll ausgewählten Kinder- und Jugendbüchern finden Sie bei uns auch spannende Krimis und Thriller sowie historische Romane. Die Nutzung ist für alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen kostenlos.

ÖFFNUNGSZEITEN:
jeden Dienstag von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

ORT:
St. Paulus Gemeindezentrum,
Brückenstr. 8 in Hasede

Vorbeikommen lohnt sich – zum Stöbern, Entdecken und Lesen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kommunalwahl am 13. September 2026: Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gesucht!

Die Gemeindeverwaltung sucht Bürgerinnen und Bürger, die die Gemeinde bei der Durchführung der Kommunalwahl und der Bundestagswahl unterstützen möchten.

Die Kommunalwahl findet am Sonntag, den 13. September 2026 statt. Eine mögliche Stichwahl findet am 27. September 2026 statt.

In den 10 Wahllokalen im Gemeindegebiet werden Wahlvorstände eingerichtet, die die Durchführung des Wahlvorgangs vor Ort organisieren, überwachen und bei Fragen behilflich sind. Nach Schließung der Wahllokale um 18:00 Uhr sind die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für die Auszählung der Stimmen und damit für die Ermittlung des Wahlergebnisses verantwortlich.

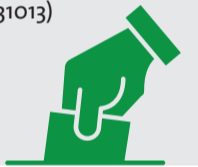
Für die Ausübung dieses Wahlehrenamtes erhalten die Helferinnen und Helfer eine finanzielle Aufwandsentschädigung in Höhe von 50 Euro je Wahltag.

Wahlberechtigte Bürgerinnen und Bürger aus dem Gemeindegebiet, die Interesse an dieser interessanten Aufgabe haben, werden gebeten,

sich im Rathaus zu melden:

Herrn Philip Richardt (05121/931010) oder Frau Stephanie Auer (05121/931013)

Die E-Mail-Adresse lautet: wahlen@giesen.de



TSV von 1911 Giesen e. V.:

Start der Sportabzeichen-Saison 2026 am 4. Mai



Giesen. Ab Montag, 4. Mai, haben wieder alle sport- und fitnessbegeisterten Menschen die Möglichkeit für das Deutsche Sportabzeichen des DOSB (Deutschen Olympischen Sportbundes) zu trainieren, sich die erbrachten Leistungen bescheinigen zu lassen und das Leistungsabzeichen in den Leistungsstufen Bronze, Silber und Gold zu erwerben.

Die Turnabteilung des TSV Giesen unterhält seit Jahren den Sportabzeichen-Stützpunkt im

Giesener Waldstadion.

Damit hier auch weiterhin die bestmöglichen Bedingungen zum Training geschaffen werden können, ist am **Montag, 27. April** ab 17.30 Uhr ein Arbeitseinsatz der Männerfitnessgruppe „Montagsmaler“ zusammen mit dem Sportabzeichen-Team geplant. Freiwillige Helfer sind gern gesehen!

Die Verleihung der Sportabzeichen-Urkunden aus 2025 findet am **Montag, 11. Mai** um 19 Uhr im Giesener Waldstadion statt.

Hierzu laden wir vom Sportabzeichen-Stützpunkt alle erfolgreichen DSA-Teilnehmenden herzlich ein!

Das Sportabzeichenteam um Teamleiterin Wendy Weber freut sich auf viele sportliche Teilnehmende in der anstehenden Saison – auf geht's!

Training- und Abnahmezeiten bis Ende September sind **jeweils am Montag:** 18 bis 19 Uhr Kinder und Jugendliche (ab 5 Jahren), 19 bis 20 Uhr Erwachsene. Die Anmeldung erfolgt direkt

bei den Prüferinnen und Prüfern auf dem Platz.

Sportteams oder Gruppen bitten wir um vorherige Anmeldung per E-Mail: turnen@tsv-giesen.de oder telefonisch bei Wendy Weber 0151 46107850.

Informationen über das Deutsche Sportabzeichen (DSA) und den zu erbringenden Leistungen aller Altersstufen sind im Internet abrufbar: <https://deutsches-sportabzeichen.de/sportabzeichen-erwerben>

Text und Foto: Wendy Weber

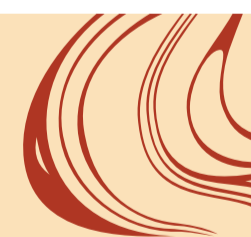
125 Jahre

Fachkompetenz
Kreativität
Präzision

ROMAN
Meisterbetrieb

Marggrafstraße 19
31137 Hildesheim
Telefon: 0 51 21 4 22 66
E-Mail: info@roman-naturstein.de
Internet: www.roman-naturstein.de

Haus & Wohnen | Grabmale
Naturstein | Marmor & Granit
Betonwerkstein | Keramik



FRISÖR
Katharina Nikohl

Termine nach
telefonischer Vereinbarung

Heeser 2, 31180 Giesen
Tel. 05121 777737
Mobil 0173 2438832
E-Mail katharina.nikohl@web.de

bullach
... garantiert Lebensqualität

Intelligente Heizsysteme, Wärmepumpen,
Blockheizkraftwerke, Pelletheizungen & Solaranlagen

T 05066 - 4380 www.bullach.de

Natursteinwelt
Bädje

Grabmale · Treppen · Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke · Fußböden · Natursteinbäder

kreativ & ideenreich

Kesselstraße 1 · Bierbergen
Tel. (0 51 28) 52 11

Beton- & Natursteinwerk

Caritas-St. Bernward
Ambulante Pflege
gemeinnützige GmbH

Menschen würdig pflegen und betreuen
Wir haben die passenden Angebote:

- Pflegeberatung nach §37,3 SGB XI
- Verhinderungspflege
- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Tagespflege
- Palliativpflege
- Betreutes Wohnen
- CARENA – Gruppebetreuung

Alte Heerstr. 15, Groß Förste, Telefon: 0 50 66 / 903 11 - 0
E-Mail: sozialstation-foerste@caritas-hildesheim.de
Internet: www.ambulante-pflege-hildesheim.de

Fitness, Milon-Zirkel und Getränke

Ohne Laufzeit
* für Neumitglieder ab 18 Jahre

45,00 €

Inkl. Startpaket & gratis Gesundheitscheck

GYM 80
Fitness · Wellness · Gesundheit
Lise Meitner Str. 3 · 31157 Sarstedt
Tel.: 0 50 66 / 69 20 20

JEDERZEIT KÜNDBAR!
mit einmonatiger Kündigungsfrist

Ambulante Krankenpflege
PFLEGETEAM-SORSUM GmbH
Geschäftsführerin Stefanie Thorbor
Individuelle und professionelle Pflege

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir beraten Sie gerne!

Telefon 0 51 21 / 9 22 75 20

31139 Hildesheim
Sorsumer Hauptstr. 42
www.pflegeteam-sorsum.de · info@pflegeteam-sorsum.de

Giesener Gemeindebote

Schalten Sie eine Anzeige in Ihrer Heimatzeitung und stehen Sie werbewirksam in der Öffentlichkeit. Lassen Sie sich von unseren freundlichen Medienberaterinnen und Medienberatern kompetent beraten.

Julian Nussel

05123 40627-15
julian.nussel@gleitz-online.de
www.gleitz-online.de

Ihr Verlag für die Region

GLEITZ

KURZ & BÜNDIG

Termine im Mai in Ahrbergen: 1., Maibaumauffstellen ab 12.30 Uhr; 7., Mitgliederversammlung, Förderverein für Kultur- und Heimatpflege; 9., Kuppelcup in Engelkes Scheune anschließend Aftershowparty, FFV; 8. u. 9., Sommerstück, Theater nebenan; 10., 11 Uhr Erstkommuniongottesdienst in Ahrbergen, St. Vitus; 13., 15. u. 16., Sommerstück, Theater nebenan.

Emmerke: 7., Ortsrat Vorbereitungstreffen für „Emmerker Ferienprogramm“ 19.30 Uhr, „Zur Linde“; 9., Kolpingfamilie Maiandacht; 9., SoVD Spargelessen; 13.–17., Deut.-Franz. Partnerschaft Erwachsenenaustausch in Giesen; 16., SV Emmerke Mitgliederversammlung; 28., CDU-Ortsverband „Mit den Bürgerinnen und Bürgern

im Gespräch“, 19 Uhr, Gemeindezentrum.

Dorfflohmarkt in Ahrbergen: Am 13. Juni, ist es wieder so weit. In Ahrbergen findet ein Dorfflohmarkt von 10 bis 17 Uhr statt. Fundstücke aus der Garage, dem Dachboden, Garten und Keller möchten neue Besitzer finden. Wer Lust und Spaß hat vor seinem Eingang, seiner Garage, allein oder mit Freunden zusammen, einen Stand aufzubauen, kann sich gern bis zum 25. Mai anmelden. Dann bleibt für uns, die Arbeitsgemeinschaft Ahrbergen Vereine e. V., noch Zeit alle Anbieter im „Dorfplan“ aufzuzeigen. Erreichen könnt Ihr uns unter: J.Kreuzkam@web.de, Tel. 015234546945 oder helena0108@gmx.de

Johanna Kreuzkam

APOTHEKEN NOTDIENST

Apotheken-Notdienst 24 h
Festnetz: 0800 0022833, Handy: 22833 (69 ct/Min.)
oder unter www.apotheken.de

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Notruf für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr: 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst und Notfallsprechstunde Helios Klinikum Hildesheim: 116117
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 21 Uhr
Mittwoch und Freitag 15 bis 21 Uhr,
Samstag, Sonn- und Feiertage 9 bis 21 Uhr
TerminServiceStelle der Kassenärztlichen Vereinigung erreichbar an 7 Tagen rund um die Uhr 116117
Kinderklinik des Klinikums Hildesheim: 05121 8942020
(Ambulanter Notdienst)
Mittwoch 16 bis 20 Uhr,
Samstag, Sonn- und Feiertage 10 bis 18 Uhr

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

Zahnärztliche Notfallbereitschaft: 05121 4080505
(an Wochenenden und Feiertagen)

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

25. und 26.4., Dr. I. Gollub, Rössing 05069 34647
1.5. Dr. A. Kretschmer, Sorsum 05121 1775704
2. und 3.5. Dr. M. Zgoll, Harsum 05127 6383
9. und 10.5. TÄ C. Holtz, Algermissen 05126 8031034
14.5. Dr. A. Neumann, Gronau 0172 5409410
16. und 17.5. TÄ E. Hildebrandt, Betheln 05182 947510
23. und 24.5. TÄ C. Holtz, Algermissen 05126 8031034

KIRCHENMELDUNGEN

Katholische Pfarrgemeinde St. Vitus Giesen – Gottesdienste: So., 26.4., 10 Uhr Hl. M.
Ev.-luth. St. Paulus-Kirchengemeinde Hasede und Friedenskirche Ahrbergen – Gottesdienste: Sa., 25.4. und 2.5., Hasede: 18 Uhr RüstGD m. A. zur Konfirmation. **So., 26.4., Ahrbergen:** 9.30 Uhr KonfirmationsGD I, 11 Uhr KonfirmationsGD II. **So., 3.5., Hasede:** 9.30 Uhr KonfirmationsGD III; 11 Uhr KonfirmationsGD IV. **So., 10.5., Ahrbergen:** 10 Uhr GD. **Do., 14.5., Hasede:** 11 Uhr Ökum. Andacht mit offenem Singen. **So., 17.5., Ahrbergen:** GD mit Abendmahl. **Bürozeiten:** Di. und Fr. 10 bis 12 Uhr, Tel. 05121 770496. **Freie ev. Gemeinde Güldener Winkel Emmerke – Gottesdienste: Jeden Sonntag 11 Uhr GD (am 3.5. mit Abendmahl).** Während des Gottesdienstes bieten wir Kindergottesdienst an. **Kinder- und Teen-Kreis:** Beide Gruppen finden z. Zt. wegen personellem Engpass nicht wöchentlich statt. Genaue Termine siehe Homepage <https://gueldener-winkel.feg.de/veranstaltungen/>
Einladung an alle Interessierten: Sa., 25.4. 18 Uhr und 23.5., 19 Uhr Spieleabend (Brett- und Kartenspiele – Gesellschaftsspiele). Sa., 9.5., Offenes Abendessen (offen für alle zum Essen, Klönen, Spielen). Mittwochs: 10 bis 13 Uhr Repair-Café (keine Vorkenntnisse nötig). Alle Veranstaltungen finden im Gemeindezentrum Schäferweg 1 in Giesen-Emmerke statt. Bei Rückfragen wenden Sie sich an gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de oder an die Telefonnummer 05121 62632 oder 05121 63479.

Brandt Bestattungen
Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen
Telefon: 05069 - 420
E-Mail: info@brandt-bestattung.de
www.brandt-bestattung.de

FAMILIEN- UND PRIVATANZEIGEN

Bekanntmachung der Auflösung einer Genossenschaft
Die Genossenschaft T. K.–Health, Fitness & Lifestyle e. G. i. L. mit Sitz in Giesen, eingetragen im Genossenschaftsregister des Amtsgerichts Hildesheim unter Gnr 200054, ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 31.08.2025 aufgelöst worden.
Die Liquidation erfolgt durch die unterzeichnenden Liquidator.
Die Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Genossenschaft anzumelden.
Giesen, den 23.03.2026
Der Liquidator
Tobias Klamt

GLEITZ

Für Privatanzeigen einfach
05123 40627-0 wählen

Muster auf www.gleitz-online.de

ROSEN&RÜBEN stellt neues Programmheft vor:

Familienfreundlich in die neue Saison

Hildesheim. „Uns ist es wichtig, dass sich alle Generationen willkommen fühlen“, bringt Rosen&Rüben-Projektleiterin Sophie Radde es auf den Punkt. Ein besonderer Fokus liegt in der kommenden Saison deshalb auch auf Veranstaltungen, die Familien und junge Menschen ansprechen. Im neuen Programmheft,

ERÜBEN
ROSEN

das in den nächsten Wochen wieder an vielen Orten im ganzen Landkreis zu finden sein wird, werden sie mit einem eigenen Symbol gekennzeichnet. Seit 2018 führt die Marke Rosen&Rüben, ein Hauptprojekt des Netzwerks Kultur & Heimat Hildesheimer

Land e. V., mit der „Kulturzeit im Hildesheimer Land“ jährlich Veranstaltungen aus Stadt und Region zusammen und geht den Veranstalter*innen bei der Umsetzung zur Hand. An rund 30 Orten im Landkreis finden die 44 Veranstaltungen in diesem Jahr zwischen Mai und Oktober statt.

Das Heft steht neben der gedruckten Version wie immer auch als Download auf der Webseite rosenundrueben.de zur Verfügung. Dort und auf dem Rosen&Rüben-Instagram-Account sind zusätzliche und aktuelle Informationen zu finden.



Foto: Jan Felix Bergmann

Rosen&Rüben

Ev.-luth. St. Paulus Gemeinde – Himmelfahrt:

Andacht und offenes Singen im Gemeindegarten

Hasede. An Himmelfahrt, am 14. Mai, laden die evangelische und die katholische Kirchengemeinde zu einer ökumenischen Veranstaltung ein: Um 11 Uhr findet im Garten hinter der St. Paulus-Kirche in Hasede eine Andacht statt, und anschließend laden wir zum offenen Singen ein. Chorleiterin Jutta Schlessemann wird die Anwesenden anleiten, einfache Musikstücke oder bekannte Melodien zu singen und auch Mehrstimmiges zum Klingen bringen.

Alle, die Musik mögen, sind dabei herzlich willkommen; Erfahrung im Chorsingen braucht man nicht.

Auch eine Stärkung soll es geben: es wird ein Mitbring-Büfett aufgebaut, zu dem jeder, der mag, etwas beitragen kann. Für Getränke sorgt die gastgebende Kirchengemeinde.

Bei Regenwetter finden Andacht und Singen in der St.-Paulus-Kirche statt, das anschließende Essen im Gemeindezentrum. Verena Selck

Heimatverein Giesen lädt ein:

Frühwanderung in der Natur

Giesen. Für Samstag 9. Mai lädt der Heimatverein Giesen e. V. zu seiner diesjährigen Frühwanderung durch den Giesener Wald ein.

Clemens Engelke und Alexander Zapf erwarten um 5 Uhr viele muntere Frühaufsteher und Frühaufsteherinnen am Ende des Landwehrweges in Giesen oder auch bereits ein Stückchen höher am Waldrand vor dem alten Schneeschieber.

Von fachkundigen und auch unterhaltsamen Informationen be-

gleitet wird der ausgedehnte Spaziergang dann bis etwa 7.30 Uhr dauern. Anschließend finden sich alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu einem wohlverdienten, von Marianne Rüh vorbereiteten und servierten Frühstück im Giesener Heimatmuseum ein.

Also: Weckzeit einstellen, aus dem Bett springen und los geht's! Noch ein Hinweis:

Unsere Mitgliederversammlung am 25. April findet ab 16 Uhr im Heimatmuseum statt.

Marion Stelzner

Im Rettungssport zeigt die DLRG Harsum eine starke, geschlossene Leistung und präsentiert ihr Können:

Gemeinsam stark im Wasser – Fairplay und Spitzenleistungen



Harsum. Was für ein Tag für den Rettungssport! Am 8. Februar wurde das Hallenbad Himmelstür zum Treffpunkt engagierter Nachwuchsretterinnen und -retter aus dem gesamten Bezirk. Bei den Bezirksmeisterschaften im Rettungsschwimmen des DLRG Bezirk Hildesheim zeigten alle teilnehmenden Ortsgruppen eindrucksvoll, wie lebendig und leistungsstark der Rettungssport in unserer Region ist.

Mitten im Geschehen: die DLRG Ortsgruppe Harsum e. V., aber eben nicht allein. Denn an diesem Tag galt mehr denn je – Wir sind eine DLRG, ein Bezirk und Fairplay steht an erster Stelle.

Volles Becken, volle Motivation: Schon beim Einschwimmen wurde deutlich, wie groß das Teilnehmerfeld war. Das Becken war gut gefüllt, die Stimmung konzentriert und zugleich erwartungsvoll. Besonders für die jüngeren Altersklassen war die Atmosphäre aufregend, so viele Teams, so viele Eindrücke!

Nach den Mannschaftswettkämpfen am Vormittag folgten am Nachmittag die Einzelstarts. Dazwischen wurde gelacht, gespielt, sich ausgetauscht und natürlich gegenseitig angefeuert. Nicht nur innerhalb der eigenen Reihen, sondern auch über Ortsgruppen hinweg gab es Applaus für starke Leistungen. Genau das macht den Geist der DLRG aus.

Rettungssport: Spannung, Technik und Teamarbeit: Besonders mitreißend waren die Disziplinen wie „Lifesaver“ und die Rettungsstaffeln. Hier zeigt sich, was das aktuelle Regelwerk verlangt: Schnelligkeit kombiniert mit sauberer Technik und sicherem Umgang mit Rettungsgeräten.

Beeindruckend war auch, wie selbstverständlich bereits die Altersklassen 10 und 12 mit Rettungsgurt oder im Hindernisschwimmen an den Start gehen. Das ist kein gewöhnliches Schwimmen, hier werden Fähigkeiten trainiert, die im Ernstfall entscheidend sein können.

Und egal ob aus Harsum oder einer anderen Ortsgruppe, jeder Start wurde mit Respekt verfolgt, jede gute Zeit anerkennend beklatscht.

Harsum stark, doch der Bezirk insgesamt beeindruckend: Die Ortsgruppe Harsum durfte sich über zahlreiche Podestplätze freuen, ein verdienter Lohn für intensives Training und großen Teamgeist.

Mannschaftserfolge der DLRG-Harsum: Gold: • Harsum 1 AK 08 männlich-Ist dieses Jahr wieder zur besten Mannschaft benannt • Harsum 2 AK 10 weiblich, • Harsum 3 AK 10 männlich, • Harsum 4 AK 12 weiblich, • Harsum 6 AK 15/16 männlich; Silber: • Harsum 5 AK 13/14 männlich; Bronze: • Harsum 7 AK offen weiblich.

Auch im Einzelwettkampf war Harsum häufig auf dem Podest vertreten mit insgesamt sechs Gold- (Katharina, Theo, Frieda, Louis, Jonas, Jessica), drei Silber- (Johanna, Jonathan, Leni) und drei Bronzemedailles (Clarissa, Karl, Frederik) von insgesamt 18 Rettungssportlern.

Doch bei aller Freude über die eigenen Erfolge wurde eines nie vergessen, die anderen Ortsgruppen des Bezirks lieferten ebenfalls beeindruckende Leistungen. In vielen Altersklassen waren die Abstände denkbar knapp. Staffelwechsel auf Augenhöhe, packende Kopf-an-Kopf-Rennen und technisch starke Läufe sorgten für echte Wettkampfatmosphäre. Der Respekt untereinander war jederzeit spürbar, am Startblock, im Wasser und bei der Siegerehrung.

Ehrenamt als Fundament des Erfolgs: Ein solcher Wettkampf ist nur möglich, weil in allen Ortsgruppen engagierte Trainerinnen und Trainer Woche für Woche am Beckenrand stehen. Auch in Harsum investieren sie jeden Freitagabend und in der Vorbereitung zusätzlich an Sonntagen unzählige Stunden in Techniktraining, Ausdauerarbeit und Wettkampfvorbereitung.

Doch das gilt für den gesamten Bezirk, überall stehen Ehrenamtliche, die Kinder, Jugendliche und Erwachsene ausbilden, motivieren und fördern. Ohne dieses Engagement gäbe es keine Meis-

terschaften, keine Medaillen und keine so starke Gemeinschaft.

Ein Bezirk, ein Team: Die Siegerehrung bildete den emotionalen Höhepunkt des Tages. Jubel hier, Applaus dort und immer wieder ein Schulterklopfen für die Konkurrenz. Genau so soll Rettungssport sein.

Die Bezirksmeisterschaften 2026 haben gezeigt, dass Leistung und Fairplay schließen sich nicht aus. Konkurrenz belebt den Wettkampf und die Gemeinschaft stärkt den Bezirk. Viele Ortsgruppen und ein gemeinsames Ziel. Wir sind eine DLRG. Ein Bezirk.

Sina Buchborn-Hofer,
Tobias Geschwentner



Schlosserei - Metallbau
VESPERMANN seit 1857
Inh. Andreas Beike

- Gitter und Zäune
- Treppengeländer
- Türen und Tore
- Vordächer
- Balkonanlagen
- Instandsetzungen
- Konstruktionen in Stahl und Edelstahl
- Briefkastenanlagen
- Garagentore als Sektionaland Schwingtore
- Schließ- und Sicherheitstechnik

Industriestraße 7, 31180 Giesen / Emmerke • Tel. (0 51 21) 5 61 31
www.metallbau-vespermann.de

EP:Fütterer
Electronic Partner
Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

Unsere Serviceleistungen:

- Elektrohauseräte
- SAT- und TV-Anlagen
- Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

31134 Hildesheim · Bahnhofsallee 12
Telefon (0 51 21) 1 24 02 · www.ep-fuetterer.de

Service macht den Unterschied

gerber BESTATTUNGEN

„Tradition ist wichtig – Offenheit und Menschlichkeit ebenso.“
Unterstützung nach persönlichen Maßstäben.

Sarstedt · www.gerber-bestattungen.de · T: 05066 2518

Lieferservice:
Bestellung unter 05121 7413174

Memo
Pizza *Pasta*
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

- *Immer frisch * Bevorzugt BIO-Produkte
- *Pizzamehl: Original aus Italien
- Besondere Wünsche erfüllen wir gern!

Unsere Öffnungszeiten:
Mo., Do., Fr. 17.00 – 22.00 Uhr
Sa. + So. 12.00 – 22.00 Uhr

Unsere Speisekarte finden Sie unter: www.memo-hildesheim.de
Besuchen Sie uns auch auf



HÖRGERÄTE UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

NIEMAND SIEHT, WIE GUT SIE HÖREN!

Freuen Sie sich auf ein neues Hörerlebnis! Mit unseren Mini-Hörssystemen können Sie Gespräche wieder klarer verstehen – und das nahezu unsichtbar.

UNSERE VERSPRECHEN FÜR IHREN TERMIN BEI UNS:

- ✓ Professioneller Hörtest im Meisterbetrieb
- ✓ Persönliche und kompetente Beratung im Fachgeschäft
- ✓ Hörsysteme unverbindlich und ohne Zeitdruck probetragen

ZINGEL-OPTIC
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Hildesheim | Zingel 29 | ☎ 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | ☎ 05068 2375

www.zingel-optic.de

Werden Sie Testhörer!

Jetzt anmelden und Mini-Hörgeräte bis zu 45 Tage kostenlos probetragen.

Jetzt Termin vereinbaren!



In Hildesheim und Elze.
Jetzt Wunschtermin vereinbaren!



STIHL

MÄHEN - OHNE MÜHE.

FS 38
BENZIN-
RASEN-
TRIMMER



AKTION
179 € UVP, 229 €

AHLBORN GmbH

Ahlborn GmbH Nutz-
fahrzeuge
Hafenstraße 18
31137 Hildesheim
Tel.: 05121/763743

Gartenpflege, die sich lohnt!

Gartenfee

- Gartenbetreuung
- Hecken- und Koniferenschnitt
- Rollrasenverlegung
- Obstbaumschnitt

Urte Schmuck
0162-9201246

5% auf unseren ersten Einsatz bei Ihnen.

Website: gartenfee.online

Deutsche Umwelthilfe

Blüten für die Wildbienen!

www.duh.de/spenden/geschenk

Täglich von 08.00 – 17.30 Uhr
Samstag geschlossen

✓ Kfz – Teilefachmarkt
✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
✓ TÜV NORD Servicestation

AZ
Autobedarf

www.azautobedarf.de
Käthe-Paulus-Straße 10
31157 Sarstedt
☎ 05066 - 77 77

Ein kleiner Gruß aus Sarstedt

BankVerstand

Mit Kreditgebern auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin

Ann-Christine Kucera 0163 - 763 94 99
Mozartstr. 1 info@bankverstand.de
31141 Hildesheim www.bankverstand.de

T Umweltdienste GmbH

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim
Telefon: 05121 / 51 67 66
E-Mail: info@tumultdienste.de
www.tumultdienste.de

Umweltdienste Hildesheim

Leistungspakete:

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- Gefahrstoffnotdienst
- Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen
- Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
- Saugwagentransport bis 26 m³
- Kanal-Kamera
- Kanal-Inspektion

365 Tage, 24 Stunden für Sie erreichbar: 05121/516766

www.gleitz-online.de

STELLENANZEIGEN

VOLVO Seit über 45 Jahren Ihr Volvo-Partner in Ihrer Nähe

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort

**KFZ-Mechaniker
KFZ-Techniker
KFZ-Mechatroniker (m/w/d)**

in Voll- oder Teilzeit, idealerweise mit Berufserfahrung.

Was wir bieten:

- Umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten
- Tarifliche Vergütung
- 30 Tage Urlaub
- Bike-Leasing
- Ein angenehmes Arbeitsumfeld in einem motivierten Team

Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an: autohaus-hager@t-online.de

Autohaus HAGER

Göttinger Str. 39 - 31028 Gronau, OT Banteln
Tel. (0 51 82) 9 77 40 - www.AutohausHager.de

ALLES IM KASTEN

Jetzt in den Job starten!
Ab 13 Jahren möglich.

Ersatzasträger und Ferienvertretung (m/w/d) gesucht

Einfach im Vertrieb melden:

☎ 05123 / 40627-24 oder 05123 / 40627-25
✉ annika.thiel-wentow@gleitz-online.de oder lena.bleckwenn@gleitz-online.de
www.gleitz-online.de

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

Die Diakoniestation Hildesheimer Land gGmbH sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Diakoniestation Hildesheimer Land

Verwaltungskraft in der ambulanten Pflege (m/w/d)

Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitstelle mit **36,00 Wochenstunden**. Aufgabenschwerpunkt liegt in der Leistungsabrechnung des ambulanten Pflegedienstes und der allgemeinen Verwaltungstätigkeiten.

Eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung (bevorzugt im Gesundheitswesen) sowie Erfahrungen im Bereich der Abrechnung ambulanter Pflegedienste und gute EDV-Kenntnisse sind von Vorteil.

Die Vergütung erfolgt in die Entgeltgruppe 6 in Anlehnung an den TV-L in Verbindung mit der DVO. Bei gleicher Eignung werden bei der Auswahl Schwerbehinderte bevorzugt berücksichtigt. Der Dienstsitz befindet sich in Bockenem.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **ausschließlich in einer PDF-Datei**, die nicht größer als 10 MB ist, **bis zum 02.05.2026** per E-Mail an: bewerbung@diakoniestation-hildesheimer-land.de.

Auskünfte erteilt der Pflegedienstleiter der Diakoniestation, Herr Sören Hoffmann unter der Telefonnummer (050 67) 69 72 37 oder die Geschäftsführerin der Diakoniestation, Frau Cordula Stepper unter der Telefonnummer (051 21) 10 06 16.

Weitere Informationen zur Diakoniestation Hildesheimer Land gGmbH erhalten Sie unter <https://www.diakoniestation-hildesheimer-land.de/>.

GEMEINDE ALGERMISSEN
Einfach wohlfühlen. Mitten an der Stadt.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen technischen Hauswart
Schwerpunkt Elektrotechnik (m/w/d)

Die Einstellung erfolgt unbefristet im Rahmen einer Vollzeitbeschäftigung (EG 6 TVöD).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bieten wir Ihnen weitere Informationen auf unserer Homepage: www.algermissen.de

Giesener Gemeindebote

Unabhängiges Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Giesen

Nächste Ausgabe: Fr., 22.05.2026
Redaktioneller Einsendeschluss: Mo., 11.05., 12 Uhr
Anzeigenschluss: Di., 12.05., 12 Uhr

Impressum
Auflage: 4.775 Exemplare
Monatlich kostenlos für alle Haushalte
Gleitz GmbH
Karl-Heinz Gleitz
Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Nettellingen
Tel.: 051 23 / 40 627 - 0, Fax: 40 627 - 90
E-Mail: info@gleitz-online.de

Herausgeber: Ines Gremmel, Dorthé Herbst, Julian Nussel
Geschäftsführer: Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Marion Glawion, Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner, Jasmin Nussel

Anzeigenberatung: Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Marion Glawion, Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner, Jasmin Nussel

Qualität und Technik:

Versammlung des CDU-Ortsverbandes Giesen:

Elisabeth Isensee für 50 Jahre Mitgliedschaft geehrt



Giesen. Im Rahmen der Mitgliederversammlung des CDU-Ortsverbandes in Giesen wurde Elisabeth Isensee die Urkunde und Anstecknadel für 50-jährige Mitgliedschaft in der CDU überreicht.

Während ihrer Mitgliedschaft hat Elisabeth über mehrere Ratsperioden die politischen Entscheidungen im Ortsrat Giesen geprägt. Insgesamt waren es mehr als 35 Jahre aktive Politik.

So lange sind nicht viele in der Kommunalpolitik aktiv, das ist aller Ehren wert, so Harms Bartölke, Vorsitzender des CDU-Gemeindeverbands in Giesen.

Das kommunale Ehrenamt ist eine der tragenden Säulen unserer demokratischen Kultur. Menschen, die sich über viele Jahre hinweg in Ortsräten, Ausschüssen oder Vereinen engagieren, leisten einen Beitrag, der weit über das Sichtbare hinausgeht. Sie prägen das soziale Miteinander, stärken den Zusammenhalt und sorgen dafür, dass politische Entscheidungen nicht abstrakt bleiben, sondern nah an den Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger entstehen.

In diesem Jahr finden am 13. September die Wahlen für die

fünf Ortsräte sowie für den Gemeinderat statt. Eine Wahlperiode dauert fünf Jahre. Wir würden uns freuen, wenn sich noch interessierte Bürgerinnen und Bürger für die Mitarbeit im Orts- und/oder Gemeinderat entscheiden würden, so Harms Bartölke.

Der Ortsrat ist das zentrale Gremium für ortsteilbezogene Entscheidungen. Die Ortsratsmitglieder wirken unter anderem dort an Themen mit wie: Entwicklung von Straßen, Wegen und Plätzen, Pflege öffentlicher Einrichtungen, Kultur- und Vereinsförderung, Empfehlungen an den Gemeinderat, Bürgeranliegen, etc. Die Aufstellung für die Wahllisten erfolgt durch die politischen Parteien. Auf der Liste der CDU können ggf. auch Bürger ohne Partei Mitgliedschaft aufgenommen werden.

Gern können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger unserer fünf Ortsteile, die sich ein Mandat vorstellen können bei mir über den Inhalt der Aufgaben und Tätigkeiten sowie dem zeitlichen Aufwand und die Aufwandsentschädigung informieren. Ich freue mich über jeden Anruf.

Harms Bartölke

Fortsetzung von Seite 1:

Anna Feise zur neuen Vorsitzenden gewählt



Anna Feise bedankt sich bei ihrem Vorgänger Hauke Fröhling. Heinrich Feise wird nach 40 Jahren Vorstandsarbeit verabschiedet (rechts).

Traditionell wurden im Rahmen der Versammlung auch wieder langjährige Mitglieder für ihre Treue zum Verein geehrt. Fast 40 Personen waren hierzu im Vorfeld persönlich eingeladen worden, viele von ihnen folgten der Einladung. So konnten Ehrungen für 25, 40, 50, 60 und 65 Jahre Vereinszugehörigkeit vorgenommen werden. Besonders hervorzuheben sind dabei die Jubilare für 70 Jahre Mitgliedschaft – Jo-

hannes Eike, Gerhard Seidler und Johannes Seidler –, für 75 Jahre – Hubert Busche, Alois Rössig und Helmut Stolze – sowie für beeindruckende 80 Jahre Vereinszugehörigkeit – Herbert Rössig und Josef Wahrhausen.

Die Versammlung zeigte damit sowohl Kontinuität als auch Aufbruch – mit erfahrenen Kräften und neuen Impulsen für die Zukunft des Vereins.

Anna Feise

Aus der Geschäftswelt ...

Weinfest(ival) auf Harenbergs Hof am 29. und 30. Mai

Für Weinliebhaber, Genießer und alle, die gern eine schöne Zeit verbringen möchten

Groß Förste (r). Am **Wochenende, 29. und 30. Mai** lädt Harenbergs Veranstaltungen herzlich zum Weinfest(ival) ein. Besucherinnen und Besucher dürfen sich auch in diesem Jahr wieder auf ein kulinarisches Event der besonderen Art mit Livemusik auf Harenbergs Hof freuen.

Wein- und Genussfest

Geboten wird ein abwechslungsreiches Angebot von Weinen aus Deutschland und der Welt. An der Weinbar im Bullenstall werden erlesene Weine zum Verkosten und Genießen gereicht. Dazu gibt es passend warme und kalte Köstlichkeiten – klassisch und vegetarisch – wie z. B. ein herzhafter Antipastiteller oder eine Käseplatte. Natürlich werden auch warme Speisen angeboten: Ob Wildlachs, Filetspeiß, warmer Feta oder Flammkuchen – am Grill, in der Pfanne und im Ofen wird alles frisch zubereitet. Und wer mag, kann sich

zum Nachtschiff z. B. noch einen Chocolate-Brownie oder Cheese-cake gönnen.

Live-Musik und Highlights

Ein besonderes Highlight an diesem Weinfestival-Wochenende sind die vier regionalen Livebands, die mit Herzblut open air zum Zuhören und/oder Tanzen einladen: Am Freitagabend sorgen die beiden Livebands „Trouble at the mill“ und „Mango y Papaya“ für eine gemütliche Atmosphäre. „The O-Jacks“ und „Black Bear Rose“ werden dann den Sommerabend am Samstag musikalisch kraftvoll begleiten.

Für das leibliche Wohl ist umfassend gesorgt. Bei der Getränkeauswahl sollte jeder seinen Durst stillen können. Es gibt nicht nur Wein, sondern auch leckeres frisch gezapftes Fassbier, verschiedene Mixgetränke (mit und ohne Alkohol), diverse Saftschorlen und auch gute Kaffeespezialitäten.

Für alle Besucher gibt es überdachte Sitzplätze auf dem Hof. Aus diesem Grund ist das Platzangebot für dieses Wochenendprogramm voller Geschmack, Musik und Geselligkeit je Abend begrenzt.

Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf auf der Homepage von Harenbergs Veranstaltungen unter www.harenbergs-veranstaltungen.de. Der Eintritt kostet je Abend 24,50 Euro pro Person. Wer gern einen gemütlichen Abend mit Freunden verlebt, sollte sich gleich ein Gruppenticket/Tisch für 8 Personen zum Preis von 180 Euro sichern. Einlass je Abend ist ab 18 Uhr.

Kerstin und Franjo Harenberg blicken bereits mit Freude dem Weinfestival entgegen: „Unsere Hoffeste werden immer mit viel Liebe zum Detail geplant und wir freuen uns schon jetzt, wieder viele Stammgäste und auch neue Gesichter begrüßen zu können.“

Jagdgenossenschaft Ahrbergen:

Josef-Eiche erinnert an langjähriges Engagement

Ahrbergen. Am 27. Februar fand im Clubhaus des Rot-Weiß Ahrbergen die Sitzung der Jagdgenossenschaft Ahrbergen statt. Dabei stand ein besonderer Anlass im Mittelpunkt: Nach 45 Jahren im Amt schied der erste Vorsitzende Josef Teltemann aus seiner Funktion aus. Von 1981 bis 2026 hat er die Arbeit der Jagdgenossenschaft über Jahrzehnte hinweg maßgeblich geprägt.

Sein Nachfolger Bernhard Ernst würdigte in der Sitzung die langjährige und verlässliche Arbeit Teltemanns und hob dessen Einsatz für die Belange der Genossenschaft hervor. Als Zeichen des Dankes überreichte er im Namen der Jagdgenossenschaft neben einem Präsentkorb auch die Trophäe eines Rehbocks aus dem Revier Ahrbergen sowie eine Eiche.



Josef Teltemann (links) und Bernhard Ernst beim Pflanzen der Eiche.

Diese „Josef-Eiche“ wurde am 7. März im Bereich des Erdbeerfeldes Ahrbergen-Süd feierlich eingepflanzt und entsprechend benannt. Sie soll künftig an das

langjährige Wirken von Josef Teltemann erinnern und einen festen Platz in der Gemeinde einnehmen.

Marc Dittmer

Heimatverein „de Hasen“ Hasede e. V.:

35-jähriges Bestehen wird gefeiert

Hasede. Der Heimatverein „de Hasen“ Hasede e. V. blickt in diesem Jahr auf sein 35-jähriges Bestehen zurück – ein Anlass, der gebührend gefeiert werden soll. Am **1. Mai** sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen, ab 12 Uhr in der Welle gemeinsam dieses Jubiläum zu begehen.

Ein besonderer Höhepunkt der Veranstaltung wird das traditionelle Aufstellen des Maibaums sein, dass auch in diesem Jahr wieder von der Freiwilligen Feuerwehr Hasede um 12.30 Uhr übernommen wird. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt: neben Deftigem vom Grill werden Erbsensuppe, Kaffee und Ku-

chen angeboten.

Für die musikalische Unterhaltung sorgt zunächst der Spielmanszug Itzum, der von 13 bis 15 Uhr mit seinem Programm das Fest begleitet. Ein weiteres Highlight folgt am Nachmittag: Die Alba Pipe Band Hildesheim wird von 16 bis 18 Uhr mit ihrer besonderen musikalischen Darbietung für Stimmung sorgen. Auch an die jüngsten Gäste wurde gedacht. Für Kinder steht erneut eine Hüpfburg bereit, während die Jugendfeuerwehr Hasede mit frisch gebackenen Waffeln für zusätzliche Leckereien sorgt. Der Schützenverein KKS Hasede bietet auch dieses Jahr wieder das Blasrohschießen für

Jung und Alt an. Jeder hat die Möglichkeit, es auszuprobieren und seine Treffsicherheit unter Beweis zu stellen.

Ein besonderer Dank gilt den Bewohnerinnen und Bewohnern der Welle, die ihre Grundstücke sowie Strom und Wasser für die Veranstaltung zur Verfügung stellen, der Freiwilligen Feuerwehr Hasede, dem Schützenverein KKS Hasede, den Helferinnen und Helfern, die so maßgeblich zum Gelingen des Festes beitragen.

Der Heimatverein „de Hasen“ e. V. Hasede freut sich auf zahlreiche Besucher und ein gelungenes Jubiläumfest in geselliger Atmosphäre.

Petra Schwetje

Weinfest(ival)

mit Livemusik

Einlass
ab
18 Uhr

29. + 30. Mai 2026

Harenbergs Hof / Groß Förste / Zur alten Mühle 7

Weine aus Deutschland und der Welt,
Spezialitäten vom Grill und aus der Pfanne

Leckere Cocktails
und Bier für die,
die keinen Wein mögen.

überdachte
Sitzplätze

Eintritt
je Abend
24,50€
p.P.

Tisch
für 8 Personen
180,-€
Gruppen-
ticket

Freitag, 29.05.2026

Trouble
at the mill

Mango
y
Papaya

Samstag, 30.05.2026

The
O-Jacks

VERANSTALTUNGEN

Kartenvorverkauf:
www.harenbergs-veranstaltungen.de

Frank Jürges

Bürgermeister in Giesen für ALLE

Fortschritt mit Verantwortung – nachhaltig und stark!

bente
BESTATTUNGSHAUS

Wir begleiten Sie.

Bente GmbH – Glückaufstraße 23 – 31157 Sarstedt
Tel. 05066 7326 – bestattungshaus@bentesarstedt.de
www.bente-sarstedt.de



Sie suchen einen Psycho-Therapie-Platz, eine persönliche Begleitung im Coaching oder wollen ein Gesundheits-Seminar für Ihre Mitarbeiter anbieten?

Schauen Sie auf die Angebote auf meiner Website und speziell auf den Fragen- und Antworten-Teil (FAQ).



ACHTUNG
Neues Seminar in der VHS Hildesheim: Stressabbau mit Neurogenem Zittern



Telefon: 0152 – 245 735 77 · www.safespaceforchange.de

safespaceforchange.de
MICHAEL HARMS

HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE
INTEGRATIVES COACHING

**Buhmann
Schule**

Kleine Schule – Große Chance

Berufsfachschule Wirtschaft
Fachoberschule Wirtschaft
Fachoberschule Gestaltung
Fachoberschule Verwaltung
und Rechtspflege

Info-Termine Schuljahr 2026/2027

20.05.2026 22.06.2026

Jeweils von 14 – 18 Uhr.

Bitte persönlichen Termin vereinbaren!

Buhmann-Schule Hildesheim

Hindenburgplatz 1 · 31134 Hildesheim · Tel. 0 51 21 / 3 30 73
info@buhmann-schule.de · www.buhmann-schule.de

HORNBURG BIKES

Hornburg Bikes Hildesheim
Kennedydamm 33 | 31141 Hildh.
05121 - 33818

Hornburg Bikes Sehnde
Peiner Straße 17 | 31319 Sehnde
05138 - 7091594

Verkauf | Leasing | Reparatur
www.hornburg.bike

Steig aufs Rad!

Entdecke unsere neuen Marken!
CRUSSIS RAYMON

SPAREN MIT DIENSTRAD-LEASING UND FINANZIERUNG
LASS DICH BERATEN!

TANKSTELLE

SUPER	2,10 €
DIESEL	2,20 €
SUPER PLUS	2,24 €
SUPER E10	2,08 €

Humor, Herz und Haltung – Tobi Schlegl begeistert bei Lesung in der VHS Hildesheim:

Das Publikum pilgert begeistert mit auf dieser ganz persönlichen Reise

Hildesheim. Ein Abend, der gleichermaßen unterhielt, berührte und inspirierte: Rund 200 Besucher erlebten im nahezu ausverkauften Riedel-Saal der Volkshochschule Hildesheim eine ebenso lebendige wie tiefgründige Lesung mit Tobias Schlegl. Im Mittelpunkt stand sein Buch „Leichtes Herz und schwere Beine. Mit Mama auf dem Jakobsweg“ – und doch bot der Abend weit mehr als nur literarische Einblicke.

Mit viel Charme, Witz und einer großen Portion Selbstironie nahm Schlegl das Publikum mit auf seine ganz persönliche Reise entlang des Jakobswegs, die er gemeinsam mit seiner damals 73-jährigen Mutter unternommen hat. Humorvolle Anekdoten wechselten sich dabei mit nach-

denklichen Momenten ab – stets getragen von einer spürbaren Nähe zum Publikum und einer bemerkenswerten Offenheit

Durch den Abend führte Moderator Michael Harms, Heilpraktiker für Psychotherapie, Coach und selbst passionierter Pilger. In einem ergänzenden Interviewteil gelang es ihm, weitere Facetten des vielseitigen Gastes sichtbar zu machen.

So sprach Schlegl nicht nur über seine Erfahrungen als Autor, sondern auch über seine Arbeit als Notfallsanitäter sowie sein Engagement in der Seenotrettung im Mittelmeer – Themen, die dem Abend zusätzliche Tiefe verliehen.

Aktuell arbeitet Schlegl bereits an neuen Projekten und erweitert damit kontinuierlich sein



Die Besucher bereiteten Tobi Schlegl einen herzlichen Empfang.

kreatives Schaffen, nachdem er neben mehreren Sachbüchern auch Romane veröffentlicht hat. Diese Vielseitigkeit spiegelte sich auch in den Gesprächen wider, die immer wieder zwischen Leichtigkeit und Ernsthaftigkeit pendelten.

Die Veranstaltung, die vom Gleitz Verlag als Medienpartner unterstützt wurde, war Teil der Lesereihe „Mut“ der Volkshochschule Hildesheim, die bereits zum vierten Mal inspirierende Persönlichkeiten in den Fokus stellt. Nach Gästen wie Marcus Poschlod, Margot Flügel-Anhalt und Stephan Orth fügte sich Schlegl nahtlos in die Reihe außergewöhnlicher Lebensgeschichten ein, die vor allem eines zeigen: den Mut zur Veränderung.

Für Michael Harms, der mit seiner Praxis „safespaceforchange“ Menschen in herausfordernden

Lebenssituationen begleitet, ist genau das der Kern des Formats. Gemeinsam mit dem Team der VHS blickt er bereits auf die nächste Ausgabe der Reihe.

Zum Abschluss des rundum gelungenen Abends nahm sich Tobias Schlegl ausgiebig Zeit für sein Publikum, signierte Bücher und beantwortete persönliche Fragen – ein nahbarer Ausklang, der vielen Gästen noch lange in Erinnerung bleiben dürfte.

Und eines scheint sicher: Das war wohl nicht der letzte Besuch von Tobi Schlegl in Hildesheim.

Ein Teil der Einnahmen des Abends kommt der Seenotrettung im Mittelmeer zugute – ein Engagement, das Schlegl besonders am Herzen liegt und das den Abend auch über die Bühne hinaus wirken lässt. Mehr Informationen dazu hier: <https://seawatch.org/spenden>

gg



Der Autor sprach nicht nur über seine Erlebnisse auf dem Jakobsweg, sondern gab unter anderem auch Einblicke in seine Arbeit als Notfallsanitäter.
Fotos: Julia-Aline Bartelt



Rund 200 Besucher im nahezu ausverkauften Riedel-Saal der VHS Hildesheim erlebten einen inspirierenden Abend, der von Michael Harms (rechts) moderiert und begleitet wurde.



100 Jahre Musikzug Klein Förste:

Ein Jahrhundert Musikgeschichte wird gebührend gefeiert

Klein Förste. Ein ganz besonderes Jubiläum wirft seine Schatten voraus: Der Musikzug (MZ) Klein Förste blickt auf stolze 100 Jahre Vereinsgeschichte zurück. Dieses runde Jubiläum wird am **Samstag, 6. Juni**, mit einem vielfältigen Programm gebührend gefeiert. Von feierlichen Traditionen bis hin zur ausgelassenen Party ist für jeden Geschmack etwas dabei – und das Beste: Der Eintritt zu allen Programmpunkten ist frei.

Seit seiner Gründung im Jahr 1926 ist der Musikzug fest in der Dorfgemeinschaft von Klein Förste verwurzelt. Was vor einem Jahrhundert begann, hat sich zu einer musikalischen Institution entwickelt, die Generationen verbindet. Um diesen

Meilenstein zu würdigen, haben die Verantwortlichen ein Festprogramm auf die Beine gestellt, das den gesamten Ort in Feierlaune versetzen wird.

Der Festtag beginnt besinnlich um 17 Uhr mit einem Gottesdienst in der Johannes-Kapelle. Hier wird in feierlichem Rahmen innegehalten, bevor die Feierlichkeiten in den geselligen Teil übergehen. Ab 19 Uhr lädt der Musikzug zum offiziellen Festkommers im Dorfgemeinschaftshaus (DGH) ein.

Dieser Abend markiert zudem einen historischen Moment für den Verein: Dem MZ Klein Förste wird die Pro-Musica-Plakette verliehen. Diese prestigeträchtige Auszeichnung wird seit 1968 durch den Bundespräsidenten an

Musikvereinigungen vergeben, die auf eine mindestens 100-jährige, ununterbrochene Tradition zurückblicken können und sich besondere Verdienste um die Pflege des instrumentalen Musizierens erworben haben. Neben dieser feierlichen Würdigung und Grußworten steht das gemeinschaftliche Miteinander im Vordergrund.

Ein besonderer Höhepunkt erwartet die Besucher gegen 21.30 Uhr: Auf Steinmanns Hof wird der „Große Zapfenstreich“ zelebriert. Diese eindrucksvolle Zeremonie unter freiem Himmel verspricht Gänsehautmomente und ist eine Referenz an die langjährige Tradition des Musikzuges.

Nach dem zeremoniellen Teil

kehrt die Festgesellschaft zurück ins DGH. Ab 22.30 Uhr startet dort die große „Zapfenstreich-Party“. DJ Stephan wird an den Reglern stehen und dafür sorgen, dass das Jubiläum tanzend und ausgelassen bis in die frühen Morgenstunden gefeiert wird.

Für das leibliche Wohl ist während der gesamten Veranstaltung bestens gesorgt: Die Organisatoren versprechen, dass „Durstlöscher & Sattmacher“ in ausreichender Menge bereitstehen. Alle Bürgerinnen und Bürger sowie Freunde der Blasmusik aus nah und fern sind herzlich eingeladen, dieses geschichtsträchtige Jubiläum gemeinsam mit dem MZ Klein Förste zu begehen.

Michael Greinert

**EINTRITT
FREI**

Erdbeerfest
16. + 17. Mai
ab 11 Uhr in Gestorf

sander-landhof.de

**MACHEN,
WAS ZU TUN IST.**

**LANDRATS-
WAHL
AM 13.9.2026**

**CHRISTOPHER
GEDEON**

**DER NISSAN X-TRAIL
MIT 20% BONUS
AUF NEUWAGEN.**

**Jetzt zugreifen –
ab € 35.872,-**

*Beispielbonus bei: Nissan X-Trail N-Connecta 1,5 I Mild-Hybrid 120 kW (163 PS) Automatikgetriebe, Benziner: Energieverbrauch kombiniert: 7,0-7,2 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 159-163 (g/km); CO₂-Klasse: F. Ein Tschesche Angebotspreis € 35.872,- (UPE € 44.840,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten, abzüglich € 8.968,- Nissan Bonus). Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 31.05.2026 und solange der Vorrat reicht (begrenzte Kontingent). Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

**Keine Highlights
mehr verpassen!**

Folge uns auf Instagram
und Facebook und erfahre
die News als Erster.

Auch **DACIA-**
Neuwagen erhältlich.



DACIA

NISSAN UNWIDERSTEHLICH
ELEKTRISCH

Der neue Nissan MICRA –
100 % elektrisch

**Nissan MICRA
Engage**

40 kWh,
max. 90 kW (122 PS),
Elektro

- Kabelloses Apple Carplay® und Android Auto™
- Intelligenter Geschwindigkeitsassistent mit Bremsfunktion
- 10,1-Zoll-Infotainmentsystem
- Ladezeit 40-kWh-Batterie mit 80 kW Ladeleistung (15% – 80%) in 30 Minuten*

Jetzt ab € 99,-¹ pro Monat finanzieren.

Nissan MICRA Engage 40-kWh-Batterie 90 kW (122 PS), Elektrisch: Energieverbrauch kombiniert: 14,2 (kWh/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 0 (g/km); CO₂-Klasse: A.

*Ladegeschwindigkeit und -zeit können je nach Ladegerät, Batteriezustand und Umgebungstemperatur variieren. Bei kalter Witterung kann eine On-Board-Batterieheizung erforderlich sein, um die Schnellladeleistung zu verbessern. ¹Tschesche Angebotspreis: € 23.980,-, inkl. € 4.010,- Tschesche Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung, zzgl. € 890,- Überführungskosten. Anzahlung € 7880,-, Nettodarlehensbetrag € 16.990,-, Laufzeit 48 Monate (47 Monate à € 99,- und eine Schlussrate von € 13.542,80), 40.000 km Gesamtkilometerleistung, eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzinssatz gebunden 1,97 %, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 19.085,08, Gesamtbetrag inkl. Anzahlung und Überführungskosten € 26.965,08. Ein Angebotsbeispiel für Privatkunden von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jägenbergstraße 1, 41468 Neuss. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 31.05.26. Bonität vorausgesetzt. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de



HAUSTECHNIK
GLEITZ
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG
LÜFTUNG
SANITÄR
SOLAR

Zankenburg 10
31174 Schellerten

Marco Gleitz Telefon (0 51 23) 4 09 05 50
Fax (0 51 23) 4 09 70 39
SHK-Gleitz@web.de

avacon

Energie. Immer. Überall.

avacon.de



Frank Laufer
Elektromeister
Inf. Tim Laufer

Beratung – Planung – Durchführung

- Beleuchtungsanlagen
- Elektroanlagen
- Sat-Anlagen
- Zähleranlagen
- E-Check
- Hausinstallationen
- Nachtspeicher
- Reparaturen

Holztorstraße 34 • 31157 Sarstedt • Tel. (0 50 66) 6 26 03
Giesen • Uferweg 20 • Tel./Fax 0 51 21 / 77 77 86

Malermeister SANDER

05128 40 992 90 • info@der-malermeister-sander.de
www.der-malermeister-sander.de

Sauber. Nachhaltig. Effizient.
Ihr kommunaler Entsorger vor Ort.



Wir bieten Ihnen folgende Dienstleistungen:

- Biomüllentsorgung
- Gelbe Tonne
- Containerdienst
- Altpapiersammlung
- Restmüllentsorgung
- Kanalreinigung

Unsere Webseite!

Bahnhofsallee 36
31162 Bad Salzdetfurth / OT Groß Dünjen
Tel.: 0 50 64 / 9 05 0

ZAH ZWISCHENVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

RAUM AUSSTATTUNG SCHÄR

Inh. Christoph Schär
Bahnhofstraße 16, 31180 Emmerke
Tel. 05121 62490
E-Mail: schaar-raumausstattung@arcor.de
www.schaar-raumausstattung.de

- Polstermöbelwerkstatt
- Gardinenanfertigung
- Gardinenreinigung
- Verlegung von Fußböden
- Insektenschutz
- Jalousien, Rollos
- Plissee-Anlagen
- Markisen

Elaine Rudolphi referierte zur Fastenzeit vor der Frauengruppe der Kolpingsfamilie Emmerke:

Meditation als Hilfe für den Alltag

Emmerke. Die Frauengruppe der Kolpingsfamilie Emmerke nahm die Fastenzeit zum Anlass, sich zu einer Meditation im katholischen Pfarrheim zu treffen. Mit Elaine Rudolphi vom Bistum Hildesheim stand den Kolpingfrauen, Gästen und männlichen Vorstandsmitgliedern, eine Referentin für Spiritualität zur Verfügung. Die inhaltliche Meditation bezog sich auf das Buch Tobit (ca. 200 v. Chr.), eine weisheitliche Erzählung im Alten Testament. Mit einzelnen vorgetragenen Texten aus der Geschichte brachte die Referentin die Inhalte näher, um so auch eine Brücke in die heutige Lebenszeit zu konstruieren.

Elaine Rudolphi nahm die 14 Anwesenden mit auf eine inhaltliche Reise, sozusagen der rote Faden aus der Tobit-Erzählung, um auch einfache Dinge aus dem Alltag zu interpretieren. Die Bestattung von Toten, die Reise des Tobias, die Bedeutung eines großen Fisches; welche Rolle die Galle des Fisches für den erblin-



Meditationsrunde im Pfarrheim mit Elaine Rudolphi, (Kopfende hinten links)

deten Vater hatte und die besondere Rolle des Engels Raphael gehörten zu den Inhalten der Meditation. Zur Einstimmung erfolgte eine Interpretation unter dem Motto: „Bewertet und deutet euren eigenen Vornamen“. Seid ihr mit eurem Vornamen zufrieden; wer hat die Entscheidung zur Namenswahl getroffen?“ Der gut dreistündige Nachmit-

tag wurde immer mal durch und mit Gesang – unter Gitarrenbegleitung von Bettina Rest – gestaltet. Mit meditativer Musik konnten die Anwesenden einzelne Inhalte der Geschichte in der Stille des Pfarrheimes für sich vertiefen. Um Symbole aus dem Alltag einzubinden oder auch auf eigene Art zu deuten, hatte die Referentin eine Reihe von Ver-

kehrszeichen-Bilder ausgelegt. Ihre ermutigende Aufforderung: „Sucht euch die Verkehrszeichen aus, die für euch die eine oder andere Symbolik mit einer eigenen Alltagssituation darstellen könnte“. Nach kurzer gedanklicher „Empfindung“ zu den bekannten Achtungs-Zeichen wie „Schleuder-, Tunnel-, Absturz-Tankstelle- oder Steinschlagbild“, gab es persönliche Aussagen wie: „Ich bin durch ein Ereignis in ein tiefes Loch gefallen; ich bin damals ins Schleudern geraten; ich musste mal wieder auftanken; einen mentalen Absturz konnte ich grade noch verhindern oder ich konnte noch rechtzeitig umkehren.“ Elaine Rudolphi sah diese Verkehrszeichen auch als eine Signal an, um sich an eine vielleicht vergessene persönliche Situationen zu erinnern. Elisabeth Bohnstedt (Organisatorin) dankte der Referentin zum Abschluss für ihr Engagement mit einem Präsent.

Text und Foto: Michael Sinai

Professor Andreas von Tiedemann referiert beim Landvolk-Abend über chemischen Pflanzenschutz:

Pflanzen schützen und Ernte sichern

Hildesheim. Großen Zulauf hatte der Abend der Landwirtschaft des Landvolkes Hildesheim Kreisbauernverband e. V. im Novohotel Hildesheim. Dazu konnte Vorsitzender Konrad Westphale gut rund 300 Teilnehmer begrüßen, darunter auch die beiden Landtagsabgeordneten Andrea Prell und Markus Brinkmann (beide SPD), Landrat Bernd Lynack und Bürgermeister Rainer Block aus Bockenem als Sprecher der Hauptverwaltungsbeamten im Kreis. Westphale bekräftigte, dass der ländliche Raum mehr ernst genommen werden müsse. Auch hier müsse der Bürokratieabbau vorangetrieben werden. Man solle nicht alles im Klein-Klein vorschreiben. Es gäbe immer weniger Stoffe, dafür aber immer mehr Vorschriften, beklagte Westphale. Man wolle als verantwortlicher Landwirt auch die Pflanzen schützen, aber auch die Ernte sichern. Die Tiefpreise bei den Erzeugerprodukten im Ackerbau belastete die Landwirte ganz enorm. Dagegen würden die Energiekosten und Düngerpreise gewaltig steigen.

Er freute sich über die Gründung der „Landjugend Leinebergland“ und begrüßte deren Vorsitzenden Jonas Werner besonders herzlich. Die Mitgliederzahl sei mit 2.000 Mitgliedern stabil geblieben. Über zahlreiche Aktionen im Landvolkbereich des vergangenen Jahres berichtete Christina Heidkamp-Heineke. Rika Schwetje aus Betheln dagegen über ihre Teilnahme an einem Nachwuchsförderungsprogramm des Landvolk Niedersachsen (Bauernverband) für junge Landwirtinnen. Zuvor wurden in der Mitgliederversammlung Christian Heidkamp-Heineke (Asel), Wiebke Franke-Rathmann (Luttrum) und Henrik Wettberg (Möllensen) im Vorstand des Kreisbauernverbandes bestätigt. Im Mittelpunkt des Abends stand jedoch ein Vortrag von Prof. Dr.

Andreas von Tiedemann von der Universität Göttingen zum Thema „Ist der chemische Pflanzenschutz ein Auslaufmodell?“. Der Wissenschaftler kennt sich mit Pflanzenschutz gut aus. Ihn ärgerte es besonders, dass Fakten keine Chancen gegen Emotionen haben und plädiert für seriösen Journalismus, kritische Medienkonsumenten und fordert eine Landwirtschaft, die ihre Arbeit besser nach außen vermittelt. Moderne Techniken in der Landwirtschaft, so Tiedemann, hätten in der Geschichte der Landwirtschaft zu einem einmaligen Grad an Versorgungssicherheit und Lebensmittelqualität geführt. Viele Berichte implizierten jedoch, dass Landwirte skrupellos vergiftete Lebensmittel produzieren würden. Rückstände von Pflanzenschutzmitteln in Lebensmitteln sei da ein besonders beliebtes Thema. Da werde vor Warnung von „Schneewittchen-Äpfeln“ oder „Wie viel Gift darf's sein?“ getitelt. Als unabhängiger Wissenschaftler sei er immer wieder schockiert über diese Desinformation in der breiten Öffentlichkeit. In einer Gesellschaft mit einer weniger erfolgreichen Landwirtschaft und knapperen Lebensmitteln würden sich Landwirte paradoxerweise einer weitaus höheren Anerkennung erfreuen. Auch er trete für die Einhaltung des Verbraucherschutzes ein.

Bei deutschen Produkten verzeichne man jedoch nur knapp einen Prozent an Überschreitungen der gesetzlich festgeschriebenen Rückstandshöchstgehalte. Der Pflanzenschutz habe das gemacht, was man von ihm erwartet habe. Die Ängste und Bedenken seien in Ordnung. Viele seien skeptisch bei chemischen Pflanzenschutzmitteln. Zu unrecht, wie Tiedemann findet. Die Wirkstoffe seien nicht giftig für Menschen – und oft sogar besser als ökologische Alternativen. Bio-Pflanzenschutz sei nicht umweltfreundlicher, da er trotz natürlicher Herkunft nicht zwangsläufig umweltfreundlicher sei. Deshalb erwarte er als Wissenschaftler eine richtige Einordnung. Da gäbe es zwei Mißverständnisse: Ein allgemeines „Bienensterben“ durch Pflanzenschutz sei nicht belegbar, denn Honigbienen würden zunehmen und auch für Wildbienen fehlten hinrei-



Professor Andreas von Tiedemann bei seinem Vortrag zum Thema „Chemischer Pflanzenschutz“.



Auch Landvolk-Geschäftsführer Carl-Jürgen Conrad (links) und Vorsitzender Konrad Westphale lauschten gespannt dem Vortrag.

chende Daten. Es mache keinen Sinn, an den falschen Schrauben zu drehen. Die Welternährung sei im Wesentlichen nicht von Insektenbestäubung abhängig, werde mit Blick auf die Ernährungssicherheit, aber durch Einsatz von zulässigen Pflanzenschutz verbessert.

Ein entscheidender Hauptfaktor sei nach einer Studie besonders die Witterung. Täglich nehme die Weltbevölkerung im übrigen um 220.000 Menschen zu, die ernährt werden müssten. Die Ernährungssicherheit sei im Grunde nur durch den Pflanzenschutz erreichbar. Hinzu kämen immer mehr neue Krankheitsprobleme bei Feldfrüchten, wo Gegenmittel oder neue Zuchtmethoden einfach notwendig würden. All diese Herausforderungen seien riesig. Als Ergebnis stellte Tiedemann fest, dass der chemische Pflanzenschutz nicht zu ersetzen sei. „Weitere Einschränkungen lassen sich wirtschaftlich nicht begründen“, so Tiedemann. Man

könne Pflanzenschutz ja auch zum Staatsziel machen.

Zum Glück stelle man in der Bevölkerung inzwischen aber auch ein gewisses Umdenken fest, welchen Wert die Landwirtschaft habe. Den größten Beifall bekam der Professor dann auf die Frage eines Teilnehmers, ob er bei seinen Aussagen auch Zuspruch bei den politischen Vertretern finde. „Politiker können nicht so handeln wie wir Wissenschaftler, weil sie immer die Mehrheit suchen“, sagte Tiedemann. Ein ganz wichtiger Faktor sei die Landwirtschaft selbst. Sie dürfe sich nicht nur auf die Erzeugung guter Lebensmittel beschränken, sondern müsse ihre Leistungen besser kommunizieren. Dafür sollten praktische Landwirtschaft, Verbände und Unternehmen stärker an einem Strang ziehen, authentisch und faktenbasiert, aber auch emotional informieren, um die Verbraucher wirklich zu erreichen.

Text und Fotos: Hans-Theo Wiechens



Zu dem Abend der Landwirtschaft hatten sich zahlreiche Teilnehmer eingefunden.

Aus der Geschäftswelt ...

Sparkasse Hildesheim Goslar Peine präsentiert Geschäftsjahr 2025: „Starke Zahlen. Starke Menschen. Starkes Wir.“

Sparkasse begleitet ihre Kunden als starker Partner / Bilanzsumme 9,4 Mrd. Euro / Kundeneinlagen 7,5 Mrd. Euro / Jahresüberschuss 12,8 Mio. Euro / Gesamtnutzenstiftung 4,2 Mio. Euro

Hildesheim/Goslar/Peine. „Starke Zahlen. Starke Menschen. Starkes Wir.“ – Unter diesem Motto präsentierte die Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine das Ergebnis des Geschäftsjahres 2025. Im Rahmen des Bilanzpressegesprächs begrüßte Vorstandsvorsitzender Torsten Schrell die Anwesenden und betonte die Rolle der Sparkasse für eine zukunftsfähige und lebenswerte Region. „Unser Angebot richtet sich nach den Wünschen und Bedürfnissen unserer Kundinnen und Kunden.

Gemeinsam gestalten wir die Zukunft – stark, vernetzt und nachhaltig.“ Torsten Schrell dankte auch den Mitarbeitenden der Sparkasse, die maßgeblich am Erfolg des Unternehmens beteiligt seien: „Durch lebenslanges Lernen, moderne Arbeitswelten und ein attraktives Vergütungspaket wird unser Team motiviert und befähigt, die Zukunft aktiv mitzugestalten.“

Das Jahresergebnis überzeugt durch solide Zahlen. Die Bilanzsumme hat sich leicht auf 9,4 Milliarden Euro erhöht. Das Kundenkreditgeschäft wuchs auf 6,7 Milliarden Euro, während die Kundeneinlagen 7,5 Milliarden Euro erreichten. Der Jahresüberschuss liegt bei 12,8 Millionen Euro und liegt damit deutlich über dem Planwert sowie über dem Durchschnitt der niedersächsischen Sparkassen. Auch die Kernkapitalquote ist gestiegen und unterstreicht mit 16,03 % die stabile Finanzkraft des Instituts.

Torsten Schrell betonte dabei das Selbstverständnis der Sparkasse, welches auch zum Erfolg des Unternehmens beitrage: „Wir sind nicht nur das finanzielle Herzstück unserer Region, sondern auch ein gemeinwohlorientiertes Unternehmen, das durch enge Kundenbindung, lokale Verankerung und ein starkes Netzwerk aus Filialen und Partnern ein unvergleichliches Vertrauensfundament bietet – ein Vorteil, den reine Geschäftsbanken nicht besitzen.“

Dazu gehöre auch die Kundennähe rund um die Uhr: Analoge und digitale Angebote ermöglichen eine persönliche Beratung, egal ob online, telefonisch oder vor Ort. So stelle die

Sparkasse sicher, dass jede Kundin und jeder Kunde den für sie passenden Weg wählen kann. Die kompetente Beratung Sorge dafür, dass Menschen und Unternehmen souveräne Finanzentscheidungen treffen können, sowohl digital als auch vor Ort.

Die Sparkasse ist an 81 Standorten präsent, davon 38 mit engagierten Mitarbeitenden, die ihre Expertise in Beratungszentren, Filialen und digitalen Kanälen bündeln. Im Geschäftsjahr 2025 investierte die Sparkasse rund 4,7 Millionen Euro in Modernisierungen und Sicherheitsmaßnahmen ihrer Standorte – ein besonderer Schwerpunkt lag dabei auf dem Beratungszentrum Ochtersum, dessen Umbau als größte Baumaßnahme des Jahres abgeschlossen wurde.

Vorstandsmitglied Steffen Lange betonte, dass die Digitalisierung auch im vergangenen Jahr weiter an Fahrt aufgenommen hat. Die Zahl der Online-Banking-Nutzer ist auf 225.000 gestiegen. Rund 130.000 Kundinnen und Kunden nutzen die Sparkassen-App – ein Zuwachs von mehr als zehn Prozent gegenüber dem Vorjahr. Das neue „Cockpit Immobilie“ verbindet sämtliche immobilienbezogenen Services in einer einzigen, intuitiven Plattform und ist seit März auch in der App verfügbar. Kundinnen und Kunden haben so von der Immobiliensuche über die Finanzierung bis hin zur Verwaltung alles zentral im Blick.

Künstliche Intelligenz (KI) unterstützt den Kundenservice durch rund um die Uhr aktive Chat- und Sprachassistenten, die Routineanfragen sofort beantworten und komplexere Anliegen an Fachberater weiterleiten. Intern beschleunigt und erleichtert die KI viele Prozesse, damit sich die Mitarbeitenden auf ihre Kundinnen und Kunden konzentrieren könnten. Die Sparkasse nutzt dafür ein eigenes datenschutzkonformes und sicheres Tool.

Vorstandsmitglied Ingmar Müller präsentierte das Firmenkundengeschäft der Sparkasse. Auch hier gehen die Zahlen nach oben.

Das Zusagevolumen neuer Finanzierungen belief sich auf 468 Millionen Euro, getrieben von Immobili-



Von links: Ingmar Müller, Torsten Schrell und Steffen Lange

en- (115 Millionen Euro), Gewerbekredit (294 Millionen Euro) und Kommalkredit (49 Millionen Euro). Der Stichtagsbestand des Finanzierungsvolumens im Firmenkunden-Bereich liegt bei 2,8 Milliarden Euro, leicht über dem Vorjahr. Ingmar Müller weiter: „Unsere Firmenkundenberaterinnen und Berater sind durch den Zertifikatslehrgang „Sustainable Finance“ bestens vorbereitet, um gemeinsam mit unseren Firmenkunden die Zukunft zu gestalten.“ 43 Mitarbeitende hätten im Jahr diese Fortbildungen zu nachhaltigen Finanzierungen absolviert.

Die Kundenzufriedenheit im Firmenkundensegment hat sich weiter verbessert, 89 % der befragten Unternehmen bewerten die Sparkasse mit „gut“ bis „hervorragend“. Die einzige kritische Rückmeldung betreffe die Erreichbarkeit und den Service – ein Thema, das die Sparkasse 2026 mit dem Aufbau eines Business Service Centers gezielt angeht.

2025 hat die Sparkasse 10,4 Mio. Finanzierungsmittel für Existenzgründungen zur Verfügung gestellt. „Insgesamt waren es dokumentierte 145 Gründungen und Übernahmen, die die Sparkasse mindestens mit einem Konto und weiteren Beratungsangeboten beraten und begleitet haben“, freut sich Ingmar Müller, der auch das Immobiliengeschäft der Sparkasse vorstellte: „Der Immobilienmarkt im Geschäftsgebiet unserer Sparkasse bleibt durch anhaltend hohe Zinsen und die unsicheren weltwirtschaftlichen Rahmenbedingungen spürbar unter Druck. Kaufentscheidungen werden zurückhaltender getroffen, Finanzierungen sind anspruchsvoller und Preisvorstellungen müssen sich weiter anpassen. Trotz der genannten schwierigen Marktbedingungen ist es uns gelungen, eine spürbare Steigerung der verkauften Immobilien zu erreichen und das Courtagenergebnis deutlich zu erhöhen.“

Das vermittelte Kaufpreisvolumen liegt damit spürbar über dem Niveau des Vorjahres (52,9 Mio. Euro; 244 Objekte).

Die Belegschaft umfasst rund 1.200 Mitarbeitende, darunter 74 Auszubildende, 9 Dualstudierende und 6 FOS-Praktikanten. Die Personalstrategie der Sparkasse fördert Talententwicklung, flexible Arbeitsmodelle und ein lebendiges Gemeinschaftsleben, das durch Netzwerktreffen, Betriebsfest und zahlreiche Gesundheits- und Sportangebote ergänzt wird.

Nachhaltigkeit ist ein zentraler Bestandteil der Unternehmensstrategie der Sparkasse. Durch das nach ISO 50001 zertifizierte Energiemanagementsystem und den Umstieg auf Fernwärme aus erneuerbaren Quellen konnte die Sparkasse den CO₂-Ausstoß auf 2.037 Tonnen reduzieren. Der Papierverbrauch ist seit 2020 um 40 % gesunken, wodurch auch die damit verbundenen Emissionen um über die Hälfte zurückgegangen sind. Das Nachhaltigkeits-Kompass-Ergebnis hat sich von 1,31 im Jahr 2021 auf 2,41 im Jahr 2025 fast verdoppelt und positioniert

die Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine unter den Top-10 % aller Sparkassen deutschlandweit und auf Platz 5 von 36 in Niedersachsen.

Im Bereich des sozialen Engagements fließen jährlich rund 4 Mio. Euro in Projekte für Sport, Kultur, Soziales und Umwelt, was das verbindende Wir-Gefühl in der Region stärkt. Mit ihrer Förder- und Spendenplattform www.heimatherzen.de konnte die Sparkasse gemeinnützigen Vereinen auch im Jahr 2025 das Einwerben von privaten Spenden leicht machen. Die Summe stieg auf 175.000 Euro.

Im Blick nach vorn sind die Ziele der Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine, die digitalen Angebote weiter auszubauen, das Nachhaltigkeitsprofil noch stärker zu verankern und das regionale Netzwerk zu intensivieren. Das Selbstverständnis der Sparkasse bildet dabei das stabile Fundament, auf dem das Unternehmen gemeinsam mit seinen Kundinnen und Kunden, seinen Mitarbeitenden und Partnern die Region weiter voranbringen will.

Jens Becker



Der Anfang ist gemacht.

Das S Broker DepotPlus mit 50 Euro ETF-Startprämie

Jetzt bis zum 31.5.2026 Depot eröffnen und ETF-Anteil sichern – zusätzlich zu diesen Vorteilen:

- Neukunden traden 12 Monate für nur 1,99 Euro Orderprovision
- Junge Anleger profitieren von Young Invest

Depot eröffnen unter:
www.sparkasse-hgp.de/depotplus

Weil's um mehr als Geld geht.



Die Sparkasse Hildesheim Goslar Peine in Zahlen (31.12.2025)

Geschäftsstellen:	38
SB-Standorte:	43
Mitarbeitende:	1.200; davon 74 Auszubildende (Vorjahr 1.241; 65)

Wichtige Bilanzkennzahlen (in Klammern der Vorjahreswert)

Bilanzsumme:	9,4 Mrd. Euro (9,4 Mrd. Euro)
Jahresüberschuss:	12,8 Mio. Euro (12,8 Mio. Euro)
Kundenkreditvolumen:	6,7 Mrd. Euro (6,6 Mrd. Euro)
Kundeneinlagen:	7,5 Mrd. Euro (7,4 Mrd. Euro)
Gesamtnutzenstiftung	4,2 Mio. Euro (4,3 Mio. Euro)

Ein „Bolz- und Basketballplatz“ für Jung und Alt: „Bolzer“ auf Sportgelände nimmt Gestalt an



Das Organisationsteam nahm gern den Spendenscheck von Daniel Harting (Zweiter von links) entgegen.

Hasede. Auf dem Sportplatzgelände am Haseder Busch entsteht ein „Bolz- und Basketballplatz“ für Jung und Alt.

Was anfangs als spontane Idee begann, hat relativ schnell Fahrt aufgenommen und wurde durch die engagierte Arbeit des Projektteams letztlich immer konkreter.

Mit der Herstellung des Basketballfeldes, einer neuen Rasenfläche und letztlich der Aufbau des „Bolzers“ kann noch im Frühjahr die Fertigstellung erfolgen.

Und auch die Finanzierung der Anlage ist gesichert. Unter anderem konnten seit Mitte letzten Jahres Kundinnen und Kunden im Rewe-Markt Familie Harting ihr Pfand für das „Bolz- und Basketballprojekt“ spenden. Dank dieser großartigen Unterstützung sind 500 Euro zusammengekommen. Ein großes Dankeschön geht daher an alle, die ihren Bon-

gespendet haben – und natürlich an das Team des Rewe-Marktes, Familie Harting, das diese Aktion möglich gemacht hat.

Parallel lief eine Crowdfunding-Aktion bei der Volksbank AG Hildesheim-Lehrte-Pattensen, die ebenfalls erfolgreich abgeschlossen wurde. Sobald alle Daten der Volksbank vorliegen, werden Spendenquittungen erstellt und versandt. Auch hier gilt großer Dank allen, die das Projekt unterstützt haben.

Wegen des wechselhaften Wetters mussten einige der geplanten Arbeiten nach hinten verschoben werden. Das Projektteam geht aber davon aus, dass sich die Lage bald stabilisiert und zügig weitergearbeitet werden kann.

Bei Fragen und/oder Anregungen ist Patrik Labudda unter 0176 20537583 erreichbar.

Horst Berger

TuS Hasede e. V. lädt am 25. April ein:

Welt „TaiChi & Qigong“-Tag

Hasede. Immer am letzten Samstag im April treffen sich Menschen auf der ganzen Welt, um gemeinsam „TaiChi & Qigong“ zu praktizieren. Dazu lädt auch der TuS Hasede am Samstag, 25. April für zwei Stunden in das Mühlenstadion ein. Treffpunkt ist

der Bereich „Fitness unterm Storchennest“. Beginn ist um 10 Uhr unter Leitung der TaiChi- und Qigong-Lehrerin Verena Blume. Bei Regenwetter findet die Veranstaltung in der Turnhalle statt. Hier sind Turnschuhe mitzubringen.

Horst Berger

Die Kammerbesetzungen des Heeresmusikkorps Hannover begeistern in Groß Förste:

Benefizkonzert ein voller Erfolg



Klein Förste. Das Benefizkonzert der Kammerbesetzungen des Heeresmusikkorps Hannover in der Groß Förster St.-Pankratiuskirche am 3. März war in vielerlei Hinsicht ein voller Erfolg. Aus Anlass des 100. Vereinsjubiläums des Musikzuges Klein Förste haben 18 Musikerinnen und Musiker des Heeresmusikkorps Hannover in unterschiedlichen Kleinbesetzungen ein überaus anspruchsvolles und facettenreiches Konzert gespielt.

Mit dem Holzbläserquartett und -quintett, dem Blechbläserquartett, dem Klarinettenquartett, dem Flötentrio mit Rhythmusgruppe und mit Gesang und Gitarren haben die Musikerinnen und Musiker die Gelegenheit ergriffen, nicht nur Flöte, Oboe und Fagott, sondern auch Bassklarinette und Englischhorn zu präsentieren. Dabei wurden – außer traditioneller Marschmusik – beeindruckende Klangfarben, so auch der Name des Programmes, präsentiert.

Das Repertoire reichte von der Ouvertüre „Die Fledermaus“ (Holzbläserquintett) über „Tico Tico“ (Flötentrio mit Rhythmusgruppe) bis hin zu „Thinking Out Loud“ von Ed Sheeran (zwei Gitarren, Gesang und

Bass).

Für alle Zuhörer war dies ein besonderer Musikgenuss, der das Jubiläumsjahr des Musikzuges Klein Förste absolut bereichert hat!

Die Konzertbesucherinnen und -besucher, darunter zahlreiche Musikinteressierte aus Asel, Borsum, Sarstedt, Sorsum, Schellerten und Hannover, ließen es sich nicht nehmen, dieses außergewöhnliche Konzert zu genießen und honorierten, ins-

besondere die fachkundige und gewohnt unterhaltsame Moderation von Julia Boie, mit großer Spendenbereitschaft.

Gespendet wurde für die Jugendarbeit der Freiwilligen Feuerwehren Klein und Groß Förste, des SSV Förste, des Schützenvereins Groß Förste und des Musikzuges Klein Förste.

Der Reinerlös soll am 6. Juni im Rahmen des geplanten Jubiläumskommers des Musikzuges

im Dorfgemeinschaftshaus Klein Förste an Vereinsvertreterinnen und -vertreter übergeben werden.

Allen Spenderinnen und Spendern dafür einen herzlichen Dank und den Musikern und Musikerinnen des HMK Hannover noch einmal ein herzliches Dankeschön für dieses außergewöhnliche musikalische und in der Geschichte des Musikzuges herausragende Ereignis.

Peter Eggers



BODENBELÄGE

**Maler- und Fußbodenarbeiten –
Fachberatung**

**Vinyl-Designbeläge, Laminat,
Teppichböden, PVC und Korkbeläge**

Frei Haus Lieferungen:

Nach Hildesheim, Sarstedt, Nordstemmen, Elze, Alfeld, Bockenem, Holle, Diekhöfen, Samtgemeinde Baddeckenstedt, Schellerten, Söhlde, Harsum, Giesen

Unsere Qualitäten:

Wohngesund und feuchtraumgeeignet,
Dekorvielfalt, patentiertes Klicksystem

* Beim Kauf von Fußböden.

FARBEN

Angebot

- Sofortprogramm
- 20 Paternoster-Systeme
- Teppichboden & Vinylbeläge

Farbmisch-Service

Wir mischen Ihren Wunschfarbton
direkt für Sie an

**Profifarben & hochwertige
Fußböden**

- Vinylboden
- Laminat
- Kork
- Teppichböden

TAPETEN

BRUNO SCHRÖDER



Marktstraße 46 · 31162 Bad Salzdetfurth
Mo. – Fr.: 10:00 – 17:00 Uhr
Sa.: 10:00 – 13:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Telefon Filiale 05063 - 4491
Bruno Schröder 0152 - 34381681
Konstantin Schneider 0152 - 28726271

Unser Service – Ihr Vorteil

15€ 
TANKGUTSCHEIN*

Verleihung der letztjährigen Aktion an 37 Absolventen des TuS Hasede:

Übergabe der Sportabzeichen



Die Absolventen der Sportabzeichenaktion 2025 des TuS Hasede

Hasede. Genau 37 Sportabzeichenabsolventen hat der TuS Hasede bei der letztjährigen Aktion verzeichnen können. Darunter 13 Schüler und Jugendliche.

Raimund Peine begrüßte die Absolventen zur Übergabe der Urkunden und Abzeichen im Klubhaus. Er dankte den Abnehmern für die Vorbereitungen und geleistete Arbeit bei den Aktionen. Marcus Peine und Georg Sauer überreichten dann Urkunden und Abzeichen an die

Jugendlichen Carla Sänger, Johanna Greiner, Romy Kemnitz, Alina Opitz, Mathilda Willers, Saarah Willers, Pauline Nave, Louis Opitz, Henny Opitz, Maja Ommerin, Leonard Wildt, Sophie Willers und Julia Willers.

Bei den Erwachsenen konnten Kathrin Opitz, Mario Angelelli, Bernadett Elixmann, Berthold Engelke, Miriam Meyer, Ralf Mock, Frank Opitz, Vivien Wildt, Hubert Ernst, Arnold Kaschube, Jürgen Markfeld, Gerhard Meyer, Manuel Nave,

Cornelia Nave, Elsa Ölkers, Thorsten Ölkers, Ina Pommorin, Michael Pommorin, Conrad Rother, Peter Schüller und Annegret Taubeler ausgezeichnet werden. Das Familiensportabzeichen konnte überreicht werden an Familie Manuel Nave (mit Manuel, Cornelia und Pauline), Familie Frank Opitz (mit Frank, Kathrin, Alina, Henny und Louis) und an Familie Michael Pommorin (mit Michael, Ina und Maja).

Horst Berger

Französisch-Vorlesewettbewerb des 7. Jahrgangs:

Lesen bereitet auch in Fremdsprachen Freude

Harsum. Am 10. April fand in der **Molitoris-Schule Harsum** der bereits traditionelle Französisch-Vorlesewettbewerb im Konferenzraum statt. Fünf Schülerinnen aus dem 7. Jahrgang traten dabei gegeneinander an, nachdem sie zuvor von ihren Klassen ausgewählt und als Klassensiegerinnen gekürt worden waren.

Unterstützt wurden Devika, Pia, Sophie, Dita und Klara aus dem WPK-Französisch und den Gymnasialklassen von einem engagierten Publikum aus Schülerinnen und Schülern sowie dem Schulleiter Oliver Virkus. Die Jury, bestehend aus den Französischlehrerinnen Frau Fröhlich, Frau Stöckl, Frau Minich und Frau Mainz, achtete besonders auf Aussprache, Flüssigkeit sowie die Lebendigkeit des Vortrags.

In der ersten Runde überzeugten vor allem Dita und Klara mit ihrer sicheren Aussprache



sowie Pia mit ihrem ausgesprochen lebendigen Vortrag, sodass die drei Mädchen ins Finale einzogen. Hier lasen sie einen unbekannt Text aus „Les aventures de Lilou“ vor und zeigten alle eine ausdrucksstarke Leistung, sodass der Jury die Entscheidung nicht leichtfiel. Am Ende setzte

sich Pia aus der Klasse R7a durch und wurde zur Siegerin gekürt. Alle Teilnehmerinnen erhielten Urkunden und französische Süßigkeiten, Pia durfte sich zusätzlich über einen Buchgutschein im Wert von 10 Euro freuen.

L. Fröhlich und Melanie Lawrenz

Motivierter Start in die kommenden Monate:

Erfolgreiches erstes Quartal beim KKS Hasede

Hasede. Der KKS Hasede kann auf ein rundum gelungenes erstes Quartal zurückblicken. Bei verschiedenen Wettkämpfen auf Kreis- und Verbandsebene zeigten die Schützinnen und Schützen starke Leistungen und sammelten beachtliche Platzierungen.

Bei der Aufslagemeisterschaft in Sarstedt gingen Petra Schwetje, Juri Kisselov, Stephan Kreye, Thomas Düker, Hans Joachim Wehmeier und Michael Mahler an den Start. In der Mannschaftswertung erreichte das Team einen soliden 10. Platz. Besonders hervorzuheben ist Petra Schwetje, die sich in ihrer Altersklasse einen starken 8. Platz in der Einzelwertung sichern konnte.

Auch bei der Kreismeisterschaft in Hannover war der Verein vertreten. In der Disziplin Freihandschützen traten Vivien Wildt, Lisa Radtke und Dagmar Joseph an. Vivien Wildt überzeugte mit einem hervorragenden 3. Platz, dicht gefolgt von Dagmar Joseph auf Rang 4. Lisa Radtke startete außer Konkurrenz, konnte jedoch ebenfalls wertvolle Wettkampferfahrung sammeln.

Ein besonderes Highlight fand am 12. April auf dem vereinseigenen Stand statt: Erstmals richtete der KKS Hasede ein Blasrohrturnier aus. Insgesamt 25 Blasrohrschützinnen und Schützen aus dem Kreisverband Hildesheim und Alfeld nahmen teil und sorgten für eine gelun-

gene Premiere dieser noch jungen Disziplin.

Bereits jetzt wirft ein weiteres Ereignis seine Schatten voraus: Am 1. Mai beteiligt sich der KKS Hasede erneut am traditionellen Maibaumaufstellen in der „Welle“ in Hasede. Besucherinnen und Besucher jeden Alters sind herzlich eingeladen, sich selbst im Blasrohrschießen sowie im Softbogenschießen auszuprobieren.

Mit diesen Erfolgen und Aktivitäten startet der Verein motiviert in die kommenden Monate und freut sich auf weitere sportliche Herausforderungen sowie zahlreiche Gäste bei seinen Veranstaltungen.

S. Krause

An alle Gartenbegeisterten und die, die es noch werden wollen:

Starten Sie mit uns in die Pflanzsaison

Hildesheim (r). Bei uns finden Sie prallgefüllte Gewächshäuser, mit eigenen Sommerblumenkulturen und einer schön gestalteten Gartenverkaufsfläche mit

über 2.500 Quadratmeter. Stauden, Rosen, Gehölze, Kräuter und Gemüsepflanzen laden Sie ein, individuelle Gartenträume zu verwirklichen.

Unsere Pflanzenqualität und Sortenvielfalt lassen jedes Gärtnerherz höherschlagen. Kommen Sie vorbei! Weitere Infos unter: www.gaertnerei-lehnhoff.de



Gärtnerei
LEHNHOFF
Blumen, Pflanzen und mehr

Goslarsche Landstr. 39
31135 Hildesheim
Telefon 0 51 21 | 3 51 92
gaertnerei-lehnhoff.de

Holen Sie sich
JETZT den Sommer
nach Hause!

BLÜTENRAUSCH

WENN
ihr für die Familie sorgt,

DANN
sorgen wir für euch.

VGH
fair versichert

Versicherungsbüro
Taubeler
Ladebleek 3
31180 Giesen
Tel. 05121 93780
taubeler@vgh.de
Finanzgruppe

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

1KOMMA5°
HILDESHEIM

PRÄSENTIEREN

AUS HEITEREM
Himmel

Clemens Bittlinger

mit David Plüss und David Kandert

Live-Konzert

FR. 12.6.2026 • NETTLINGEN | St. Marienkirche
19:00 Uhr

VORNK AHL
Küchenstudio & Möbeltischlerei

Ambulante Krankenpflege

Kohrs

ENGEL & VÖLKERS

Hirsch Apotheke
so wichtig engagiert

Vorverkauf (15 €): Star-Tankstelle, Nettlingen
Kartenreservierung: tickets@gleitz-online.de

Veranstalter: Ev.-luth. Kehr wieder-Gesamtkirchengemeinde Region Söhlde
Infos: www.gleitz-online.de • Tel.: 05123 40627-0

1KOMMA5°

IMMER DIE GÜNSTIGSTE ENERGIE – DANK WIND, SONNE UND HEARTBEAT AI

Mit unseren intelligenten Energieprodukten:

 Solaranlage

 Wärmepumpe

 Stromspeicher

 Klimaanlage

 Wallbox

 Heartbeat AI

Beratung, Planung, Installation und Wartung –
alles aus einer Hand vom führenden Meisterbetrieb
aus deiner Region.

1KOMMA5° Braunschweig



Hansestraße 76
38112 Braunschweig
Tel. 0531 12939713

1KOMMA5° Hildesheim



Daimlerring 6
31135 Hildesheim
Tel. 05121 280580

Jetzt
unverbindliches
Angebot
einholen!

Aus der Geschäftswelt ...

Wie Sie jetzt bis zu 90 % der Netzkosten sparen:

Der Netzentgelt-Check



In unserem letzten Artikel haben wir über die Verunsicherung durch das neue „Netzpaket“ gesprochen. Doch während die Politik noch debattiert, schaffen wir in der Region bereits Fakten. Der brandneue IKOMMA5° Netzentgelt-Atlas zeigt: Durch intelligentes Zeitmanagement lassen sich die Kosten für die Netznutzung massiv senken – in der Spitze um bis zu 90 %.

Vom passiven Zahler zum aktiven Sparer

Bisher waren Netzentgelte eine starre Gebühr auf Ihrer Stromrechnung, die Sie als Verbraucher schlicht hinnehmen mussten. Doch das ändert sich jetzt grundlegend: Wer seinen Strom dann nutzt, wenn das öffentliche Netz wenig belastet ist – zum Beispiel nachts oder in den Mittagsstunden –, wird durch deutlich sinkende Gebühren belohnt. Diese zeitvariablen Netzentgelte sind der Schlüssel, um die laufenden Energiekosten auf ein Minimum zu reduzieren. Der Haken an der Sache ist jedoch die praktische Umsetzung im Alltag: Niemand möchte nachts aufstehen, um die Waschmaschine zu starten, oder manuell prüfen, wann das E-Auto am günstigsten geladen werden kann. Ohne eine automatisierte Steuerung bleibt das enorme Sparpotenzial für die meisten Haushalte in der Praxis schlichtweg ungenutzt.

Die Lösung: Heartbeat AI (macht es automatisch)

Hier setzen wir mit unserer intelligenten Technologie an, um

Ihnen diesen Aufwand abzunehmen. Unsere Heartbeat AI ist ein intelligenter Energiemanager, der Erzeugung, Speicherung und Verbrauch in Ihrem Zuhause automatisch und in Echtzeit steuert. Die künstliche Intelligenz kennt die spezifischen, günstigsten Zeitfenster Ihres lokalen Netzbetreibers ganz genau und vernetzt Ihr System direkt mit dem Energiemarkt.

Sie füllt den Stromspeicher und lädt das Elektroauto präzise dann, wenn die Netzentgelte am niedrigsten sind oder Strom an der Börse sogar zeitweise 0 Cent/kWh kostet. Das Ergebnis für Sie ist eine maximale Ersparnis von bis zu 80% Ihrer Stromkosten im Vergleich zum herkömmlichen Netzbezug. Allein durch diese intelligenten Entscheidungen im Hintergrund verbrauchen Sie rund 10 % mehr Ihres selbst erzeugten Solarstroms direkt im eigenen Haus.

Einladung zur Infosession am 7. Mai

Theorie ist gut, Praxis ist besser. Wir laden Sie herzlich ein, diese Technologie live zu erleben und gemeinsam mit unseren Exper-

ten Ihre persönliche Energieverwendung zu planen. Erfahren Sie in unserer App, wie Heartbeat AI live die Energieflüsse in Ihrem Zuhause optimiert.

WANN: Donnerstag, 07. Mai, 18.00 Uhr

WO: In unseren Showrooms:

– Hildesheim: Daimlering 6, 31135 Hildesheim
– Braunschweig: Hansestraße 76, 38112 Braunschweig

HIGHLIGHTS: Heartbeat Live-Demo & Experten-Talk

Lassen Sie sich nicht verunsichern – werden auch Sie zum Energie-Pionier! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Alles aus einer Hand –

Ihr regionaler Meisterbetrieb

Wir in Hildesheim, Hannover und Braunschweig sind Ihr Partner vor Ort. Von der Planung über die Installation durch unsere eigenen Teams bis hin zur Wartung bieten wir Ihnen höchste Standards. IKOMMA5° wurde von CHIP.de als einer der besten Photovoltaik-Anbieter Deutschlands ausgezeichnet. Zudem sind wir laut EUPD Research die Nummer 1 der Solar-Installateure in Europa.

Die Schulzoo-AG an der Molitoris-Schule Harsum:

Von Schlangen und Schildkröten

Harsum. Täglich sterben weltweit etwa 74 Tier- und Pflanzenarten unwiederbringlich aus. Gleichzeitig lebt mehr als die Hälfte der Weltbevölkerung in Städten, oft ohne direkten Bezug zur Natur. Diese zunehmende Naturentfremdung führt dazu, dass das Interesse an Biodiversität und der Schutz bedrohter Arten immer weiter abnehmen. Umso wichtiger ist es, besonders junge Menschen für die Bedeutung der Artenvielfalt zu sensibilisieren. Genau hier setzt die Schulzoo-AG an: Sie möchte die Artenkenntnis einheimischer Amphibien, Reptilien und Insekten fördern und durch direkten Kontakt Begeisterung sowie Verantwortungsbewusstsein wecken.

Die Arbeitsgemeinschaft „Schulzoo“, geleitet von David Suchar mit Unterstützung von Marcel Grewe, verbindet Theorie und Praxis auf vielfältige Weise. So werden beispielsweise Berechnungen zur Größe und Ausstattung von Terrarien durchgeführt, eigenständig Gehege und Einrichtungen von den Schülerinnen und Schülern geplant und gebaut, aber auch



Kenntnisse über Arten, Physiologie und ökologische Zusammenhänge erworben.

Der Schulzoo wächst stetig. Aktuell werden unter anderem Madagaskar-Taggeckos, Abgottschlangen, Pacman-Frösche, Skorpione, verschiedene Vogelspinnen, Königspythons, Leopardgeckos, Bartagamen, Wasserschildkröten, Kronen-

geckos, Achatschnecken sowie verschiedene Fischarten gehalten. Um die Pflege kümmern sich die Schülerinnen und Schüler eigenständig.

Die Schulzoo-AG trifft sich jeden Donnerstag und freut sich auf neue Mitglieder im kommenden Schuljahr!

Melanie Lawrenz und David Suchar

Fuji gewinnt erstmals vereinsinternes Skat-Turnier:

Stefan Breitenfeld kam, sah und siegte

Giesen. 20 Vereinsmitglieder des TSV Giesen fanden sich kürzlich im Clubhaus Giesen ein, um wieder einmal ihren besten Skatspieler zu ermitteln. Das nun schon traditionelle Turnier erfreut sich großer Beliebtheit unter den Teilnehmenden.

In drei Runden an jeweils sechs Tischen wurde der Sieger ermittelt, der schließlich nach fast sechs Stunden feststand. Am Ende gewann Stefan Breitenfeld aka Fuji relativ deutlich seinen ersten „Titel“. Auf den Plätzen folgten die Altmeister Uwe Kruppa und Andreas Köppen. Knapp das Podium verpasst hat der Debütant und ehemalige Bundestagsabgeordnete Bernd Westphal, der am Ende den vierten Platz belegte. Für sämtliche Teilnehmer gab es anschließend Sachpreise, die Organisator Heinz Köhler wieder mal besorgt hatte. Ein großer Dank geht dem Team des Clubhauses für die durchgehende Bewirtung.



Von links: Die Sieger Andreas Köppen, Stefan Breitenfeld und Uwe Kruppa zusammen mit Organisator Heinz Köhler

Außerdem wurde zum Abschluss der Veranstaltung Geld gesammelt für die Familie des plötzlich verstorbenen jungen Fußballers vom SV Wendhausen. Insgesamt wurde eine stolze Summe von 175 Euro gespendet,

die der Familie zugute kam. Vielen Dank an alle!

Das nächste Skat-Turnier wird vermutlich im kommenden Sommer stattfinden, worauf sich die Teilnehmer bereits jetzt freuen.

René Köppel

NICHT IRGEND EIN GARTENMÖBEL. GENAU IHRES!

Besuchen Sie unser Geschäft und entdecken Sie die größte und vielfältigste Auswahl der Region: von stilvollen Sitzgruppen und Lounges bis zu bequemen Liegen und Gartenbänken.



Fachhandel für Privat & Gewerbe
Holz Köster GmbH & Co. KG
Industriestr. 3 | 31180 Emmerke

Mo. – Fr. 7 bis 18 Uhr
Sa. 9 bis 13 Uhr

www.holzland-koester.de
Telefon 05121 9302-0

Böden und Türen

Wände und Decken

Garten und Terrasse

Platten und Bauholz

Dämmung

Massive Holztische

Gartenmöbel und Deko

KOMM ZU
HolzLand
KÖSTER
Clever Bauen. Schöner Wohnen



Mit
Sicherheit
punkten!

ELNA

Ihr kompetenter Partner in Gebäude-Sicherheits- und Kommunikationstechnik.

Wir beraten Sie gern in unserem Shop!

#fonshop
#showroom

ELNA GmbH
Braunschweiger Straße 85
31134 Hildesheim
Telefon: 05121 - 28 10 400
fon@elna-gmbh.de

ELNA GmbH, Siemensstraße 5, 31180 Giesen
info@elna-gmbh.de



Ihr Verlag für
die Region

GLEITZ

www.gleitz-online.de



MIKE & CHRIS
THE GRIZZWOLDS
ROASTASTIC GRIZZLYS TALK

LIVESTREAM & PODCAST
HELIOS GRIZZLYS
BEI TWITCH & YOUTUBE

GRIZZLYS

Folge uns bei Instagram
@thegrizzwolds

GRIZZLYS-Fan Ralf Köster hat in einer Saison über 8.700 Kilometer damit zurückgelegt:

Banner mit Unterschriften der GRIZZLYS wird für die Clinic-Clowns versteigert

Wenn die Helios GRIZZLYS Giesen in der 1. Volleyball-Bundesliga auswärts auf Punktejagd gehen, ist auf ihn Verlass: Ralf Köster gehört zu den Gesichtern, die man auch fernab der heimischen Sparkassen-Arena immer wieder entdeckt. Mit Leidenschaft, Organisations-talent – und seit dieser Saison auch mit einem unverkennbaren Banner.

Was heute wie selbstverständlich wirkt, begann vergleichsweise ruhig. Nach einigen Jahren als klassischer „Heimspiel-Fan“ und vereinzelt Auswärtsfahrten nach Lüneburg oder Berlin wurde es im November 2021 intensiver. Ein Doppelspieltag in Herrsching und Unterhaching brachte die Wende: Gemeinsam mit seiner Frau Iris verband Köster die Spiele mit einem Wochenendtrip nach München. „Der Aufwand war damals beachtlich – inklusive kurzfristig organisiertem Corona-Test, um überhaupt Zugang zur Halle in Herrsching zu bekommen. Doch genau dieser Moment legte den Grundstein für viele weitere Reisen“, erinnert sich der Giesener.

Es folgten zahlreiche Touren – mal als Wochenendausflug, mal als straffer Tagestrip. Ob mit der Ehefrau oder mit anderen Fans: Die Wege wurden länger, die Erlebnisse intensiver. Selbst internatio-



Ralf Köster (rechts) hat mit seinem Banner fast alle Hallen und Arenen der Volleyball-Bundesligisten bereist. Auch Mittelblocker Jakob Günthör hat sich wie seine Teamkollegen mit seiner Unterschrift darauf verewigt. Unterstützung bei der Aktion gibt es nun von Oliver Kroll und dem Gleitz Verlag. Alle Beteiligten wünschen sich einen möglichst hohen Erlös für die Clinic-Clowns Hannover. Foto: Lukas Piel

nale Luft schnupperte Köster bereits, etwa bei einer Flugreise zum Champions-League-Spiel nach Monza.

Ein echtes Highlight – oder vielmehr eine logistische Meisterleistung – erlebte er in der Saison 2024/25: „Zum Playoff-Viertelfinale unter der Woche gegen Herrsching ging es mit zwei weiteren Fans auf eine echte Mammutreise. 1.200 Kilometer, Anreise, Spiel, Rückreise – alles an einem Stück.“ Der Lohn: ein Sieg und der Einzug ins Halbfinale. „Verrückt, aber unvergesslich“, beschreibt Köster diese Wahnsinnstour äußerst treffend.

Mit Beginn der aktuellen Saison 2025/26 kam ein neues Element hinzu: ein 100 x 100 cm großes GRIZZLYS-Banner, das seitdem bei Auswärtsspielen für zusätzliche Sichtbarkeit sorgt.

Trotz eines wenig fanfreundlichen Spielplans mit vielen weiten Reisen unter der Woche

ließ sich Köster nicht bremsen: 12 Auswärtsspiele, darunter ein Pokalspiel in Neustrelitz, und über beeindruckende 8.700 zurückgelegte Kilometer sprechen für sich.

Doch es sind nicht nur die Zahlen, die beeindrucken. Es sind vor allem die Begegnungen. Über die Zeit sind Freundschaften entstanden – mit anderen GRIZZLYS-Fans, aber auch mit Anhängern gegnerischer Teams. Gemeinsame Essen, Übernachtungsangebote und spontane Treffen zeigen: Die Volleyball-Bundesliga lebt von einer außergewöhnlich fairen und herzlichen Fankultur. „Auswärts-Supporter kennen und schätzen sich“, weiß Köster.

Gerade bei Auswärtsspielen im Süden der Republik gibt es zudem immer wieder Unterstützung aus dem persönlichen Umfeld der Spieler – etwa von den Familien von Jakob Günthör oder Lars Migge. Ein starkes

Zeichen für Zusammenhalt über das Spielfeld hinaus.

Und dennoch: Luft nach oben ist da. Köster wünscht sich, dass noch mehr GRIZZLYS-Fans den Weg in fremde Hallen finden. „Das Team hat deutlich mehr Support verdient – nicht nur zuhause“, lautet seine klare Botschaft.

Die Organisation läuft bereits: Eine WhatsApp-Gruppe zur Koordination von Auswärtsfahrten existiert, und auch erste Ideen für einen offiziellen Fanclub machen die Runde. Sollte es es soweit kommen, sind Iris und Ralf Köster ganz sicher mit dabei.

Oliver Kroll

So können Sie Ihr Gebot für das Banner abgeben

Das Banner mit allen Unterschriften der Spieler, Trainer und des Staffs wird zugunsten der **Clinic-Clowns Hannover** versteigert. Die Organisation bringt mit ihren Besuchen Freude und Lachen in Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen in ganz Niedersachsen – ein Engagement, das perfekt zur positiven Energie der Volleyball-Community passt.

Senden Sie Ihr Gebot für das Banner einfach **bis zum 30. April, 12.00 Uhr**, per Mail an Oliver Kroll vom Gleitz Verlag: **oliver.kroll@gleitz-online.de**.

Sie erhalten dann umgehend eine Eingangsbestätigung und weitere Informationen. Wir freuen uns auf Ihre Mails!

Iris & Ralf Köster
und das Team des
Gleitz Verlages



Finanzielle Unterstützung für einkommensschwache Familien:

Schulstartprojekt 2026 zur Einschulung

Hildesheim (r). Schulranzen und Sportbeutel, Schreibhefte und Bücher, Buntstifte und Bastelutensilien – die Einschulung eines Kindes in die erste Klasse stellt gerade für Familien mit geringem Einkommen eine große Herausforderung dar. Um bedürftige Familien zu unterstützen, hält der Landkreis Hildesheim über den Sozialfonds Region Hildesheim auch in diesem Jahr Mittel für die Einschulung bereit.

Familien mit geringem Einkommen können für ihr Kind, das in die erste Klasse kommt, ab sofort bis zu 100 Euro bei den Beratungsstellen der Arbeiterwohlfahrt, des Caritasverbandes

und des Diakonischen Werkes in der Stadt und im Landkreis Hildesheim beantragen. Termine können bei den Beratungsstellen direkt vereinbart werden, sobald die nötigen Nachweise vorliegen.

Zuwendungsberechtigt sind Familien aus der Stadt und dem Landkreis Hildesheim nach Vorlage folgender Nachweise: • Einkommensnachweis (Leistungsbescheide über Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts nach SGB II, Grundsicherung nach SGB XII und AsylbLG, Wohngeld und Kinderzuschlag, Verdienstbescheinigungen), • Schulbescheinigung des Kindes oder behelfsweise personalisier-

tes Schreiben der Schule; • Belege über verauslagte Ausgaben (Kassenbons, Quittungen).

Informationen und Kontakt: Melden können sich die Familien bei der AWO, der Caritas und der Diakonie: • AWO-Kreisverband Hildesheim-Alfeld, Tel. 05121 1790000, Website: www.awo-hi.de

• Caritasverband für Stadt und Landkreis Hildesheim e. V., Telefon 05121 1677238, Website: www.caritas-hildesheim.de

• Diakonisches Werk in Hildesheim, Alfeld, Bockenem, Elze oder Sarstedt, Tel. 05121 16750, Website: www.diakonie-hildesheim.de.

Konzertreise in die Dominikanische Republik:

Kultureller Choraustausch



Emmerke. Was vorletztes Jahr noch eine bloße Idee war, wird nun an Ostern Wirklichkeit: 28 Sängerinnen und Sänger des Musik- und Gesangsvereins St. Martinus Emmerke von 1895 e. V. brechen zu einer Konzertreise in die Karibik auf. Der Chor wird dabei drei Auftritte

auf der Insel absolvieren. Ein ganz besonderes Highlight wird das gemeinsame Konzert mit dem Universitätschor von Uca-tesi del Cibao in La Vega. Um unsere Herkunft zu zeigen, präsentieren wir eine vierstimmige Version des Niedersachsensliedes. Als Gastgeschenk haben

wir das spanische Lied „Ojalá Que Lluva Café“ einstudiert. Für das gemeinsame Singen sind außerdem das „Halleluja“ von Leonard Cohen sowie die „Ode an die Freude“ geplant. Chormusik verbindet – sie kann sogar Kontinente überbrücken.
Thorsten Reimers

Schützenverein Vaterland Groß Giesen e. V.:

Vanessa-Lee Beyer und Erich Rössig erfolgreich bei KM

Giesen. Im März fanden in Hannover die diesjährigen Kreis-meisterschaften in allen Disziplinen statt. Einige Titel gewannen auch Giesener Schützen. Sehr erfolgreich war unsere Pistolenschützin Vanessa-Lee Beyer. Sie gewann in der Damenklasse im Wettbewerb 25m Pistole mit 385 Ringen den Titel und holte sich im Wettbewerb Luftpistole mit 325 Ringen noch eine Silbermedaille. Ebenso erfolgreich war Erich Rössig. Im Wettbewerb 25m Pistole .45 ACP gewann er mit 349 Ringen überlegen den Kreistitel bei den Herren IV und ebenso noch eine Silbermedaille im Wettbewerb 25m Pistole 9x19 mit 351 Ringen.



Lothar Förster mit 902,3 Ringen eine Bronzemedaille. Auch in der Einzelwertung holten sich alle drei Schützen noch eine Medaille, im selben Wettbewerb Senioren III. Lothar mit 295,3 Ringen eine Bronzene Nadel, und in der Klasse Senioren IV Hilmar mit 303,8 R. eine Silberne Nadel und Uwe Bannasch mit 303,2 R. noch eine Bronzene Nadel.

Allen erfolgreichen Schützen gratulieren wir herzlich.

Am 2. Mai wollen wir unsere Mai-Scheibe ausschießen. Jedes Vereinsmitglied ab 14 Jahren kann an diesem Samstag in der Zeit von

15 bis 18 Uhr mit dem KK-Gewehr sein Glück probieren. Der beste Schuss gewinnt die Scheibe. Die Siegerehrung findet anschließend nach dem Wettkampf statt. Außerdem möchten wir alle Schützenschwestern und -brüder zum Schießen auf den Schützenbecher einladen. Alle Mitglieder ab dem 14. Lebensjahr sind eingeladen mit dem KK-Gewehr ihr Glück zu versuchen. Der Wettbewerb wird an jedem Dienstag und Freitag im **Monat Mai** ausgetragen. Der Gewinner erhält den Schützenbecher. Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt allerdings erst beim Scheibenbringen am 12. September.

Schon jetzt möchten wir den Lesern unsere neue Bürgerscheibe vorstellen. Sie ziert in diesem Jahr das neue Feuerwehrgeräte-haus in der Emmerker Straße. Wir finden, das diese handbemalte Scheibe sehr schön geworden ist und für die Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft Giesen eine Teilnahme am Schießen notwendig macht. Näheres für das Ausschießen folgt später.

Franz Heinrich Pagel

TuS Hasede – Wandergruppe lädt ein:

Auf geht's nach Ilsenburg!

Hasede. Wahre Wanderfreunde kennen kein schlechtes Wetter: Rund 20 Mitglieder des TuS Hasede trotzen dem frischen Wind und Regen. Sie machten sich in Fahrgemeinschaften auf den Weg nach Brunkensen.

Die gut zehn Kilometer lange Wanderstrecke führte die Gruppe über den Reuberg, wo die Teilnehmer trotz der Wolken die Natur genossen. Zur Mittagszeit gab es eine Einkehr in der Reubergshütte. Dort wartete ein reichhaltiges Mitbringbüfett, das für gemütliche Stimmung

und neue Energie, nach dem doch recht sportlichen Anstieg sorgte.

Zum Abschluss der Wanderung bestand zudem die Möglichkeit, die geschichtsträchtige Räuber-Lippoldshöhle zu besichtigen. Der Ausklang erfolgte dann bei Kaffee und Torte im Leine-Café in Brüggeln, bevor die Heimreise angetreten wurde.

Und die nächste Tour ist auch schon geplant und soll am **30. Mai** nach Ilsenburg führen. Dabei geht es dann umweltfreundlich mit dem ÖPNV nach Ilsenburg.

Interessierte können sich ab sofort für weitere Informationen und zur Anmeldung wenden an: Maria von Berg: m.v.berg@tushasede.de oder Michaela Fischer, Tel. 0151 58257074.

Horst Berger



www.Gärtnerei Wilhelm Blume.de
Hildesheim · Güldenfeld 7
Lehrte · Osterstraße 6

Für Ihre gesunde Ernte!

Jetzt ans Pflanzen denken!

DIREKT AUS DER GÄRTNEREI!

Unsere Sorten sind
✓ Lecker ✓ Robust ✓ Ertragreich

STÖCKLEIN GmbH
SANITÄR · HEIZUNG · FLIESEN

Ladebleek 12 31180 Giesen Tel.: 05066 694990
www.stoecklein-gmbh.de mail@stoecklein-gmbh.de

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2026

Maifeiertag (1. Mai) (wird vorgezogen!)

von Montag	27. 04. 2026	auf Samstag	25. 04. 2026
von Dienstag	28. 04. 2026	auf Montag	27. 04. 2026
von Mittwoch	29. 04. 2026	auf Dienstag	28. 04. 2026
von Donnerstag	30. 04. 2026	auf Mittwoch	29. 04. 2026
von Freitag	01. 05. 2026	auf Donnerstag	30. 04. 2026

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

ZAH · Bahnhofsallee 36 · 31162 Bad Salzdetfurth

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2026

Christi Himmelfahrt

von Donnerstag	14. 05. 2026	auf Freitag	15. 05. 2026
von Freitag	15. 05. 2026	auf Samstag	16. 05. 2026

Pfingstmontag

von Montag	25. 05. 2026	auf Dienstag	26. 05. 2026
von Dienstag	26. 05. 2026	auf Mittwoch	27. 05. 2026
von Mittwoch	27. 05. 2026	auf Donnerstag	28. 05. 2026
von Donnerstag	28. 05. 2026	auf Freitag	29. 05. 2026
von Freitag	29. 05. 2026	auf Samstag	30. 05. 2026

Das Team vom Zweckverband wünscht Ihnen frohe Pfingsttage!

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

ZAH · Bahnhofsallee 36 · 31162 Bad Salzdetfurth

Unsere Partner. Unser Rückhalt. Unser Erfolg.

Die Helios GRIZZLYS Giesen spielen nicht allein – hinter jedem Punkt, jedem Satz und jedem Sieg stehen starke Partner, die uns den Rücken stärken. Unsere Sponsoren sind mehr als Unterstützer – sie sind Teil unseres Teams, Teil unserer Erfolge und Teil unserer Geschichte. Werden auch Sie ein GRIZZLYS-Partner und schreiben Sie gemeinsam mit uns das nächste Kapitel – laut, leidenschaftlich, erfolgreich!



NAMENS- UND HAUPTSPONSOR



HAUPTSPONSOR



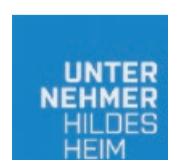
GOLDSPONSOR



Grützmann & Kaesler
Bezirksdirektion der
ERGO Beratung und Vertrieb AG



BRONZESPONSOR



IHRE ANSPRECHPARTNER:

Sascha Kucera
sascha.kucera@giesengrizzlys.de

Karl-Heinz Gleitz
karl-heinz.gleitz@gleitz-online.de

Oliver Kroll
oliver.kroll@gleitz-online.de

www.homeofgrizzlys.de

Ornithologischer Verein Hildesheim & Verein für Naturschutz Alpe-Bruch im OVH:

Nachtigallenerfassung 2026 / Wo singt die Nachtigall?

Hildesheim. Der Ornithologische Verein zu Hildesheim e. V. (OVH) bittet um Unterstützung bei der Erfassung der Nachtigall in Stadt und Landkreis Hildesheim.

Auch in diesem Jahr ruft der Ornithologische Verein zu Hildesheim e. V. (OVH) alle Naturliebhaber in Stadt und Landkreis Hildesheim auf, die singenden Nachtigallen zu zählen und zu melden. Die Erfassung der Nachtigallen durch den OVH hat Tradition. Bereits seit mehr als 70 Jahren wird diese Zählung auch mit Hilfe der Öffentlichkeit durchgeführt.

Auf die Aufrufe des OVH haben in den vergangenen Jahren viele Zeitungsleser reagiert und sich an der Erfassung der Nachtigall beteiligt. Das Wissen, wo sich Nachtigallenreviere befinden, wächst mit jedem Jahr.

Der OVH dankt allen Aktiven für ihren Einsatz in den vergangenen Jahren und bittet um ihre Unterstützung in dieser Saison.

Warum ist gerade die Nachtigall so interessant? Das wichtigste Ziel bei der Erfassung der singenden Nachtigallen ist es, Daten zum Schutz ihres Lebensraums zu bekommen. Die Nachtigall steht stellvertretend für alle anderen Bewohner von Hecken und verbuchten Landschaften. Sie ist eine Leitart: Geht es der Nachtigall gut oder schlecht, kann das auf andere Vogelarten abgeleitet werden.

Darum ist es nicht nur wichtig zu erfassen, wo die Nachtigall singt, sondern auch, wo sie nicht mehr beobachtet werden konnte.

Die gemeldeten Standorte der



Foto: Salvatore Bologna

singenden Nachtigallen müssen dafür genau erfasst und punktgenau in Karten eingetragen werden. Diese Daten können auf Anfrage an die Grünämter der Gemeinden oder an andere Interessierte weitergeleitet werden, um bei der Planung der Pflege der Grünflächen berücksichtigt zu werden.

Wissenswertes über die Nachtigall. Nachtigallen sind Zugvögel. Sie kehren Mitte April aus ihren afrikanischen Winterquartieren in ihre Brutgebiete zurück. Die Männchen treffen einige Tage vor den Weibchen bei uns ein. Mit ihrem Gesang markieren die Männchen ihr Revier und versuchen ein Weibchen anzulocken. Der Nachtigallengesang ist sehr variabel. Zarte, schmelzende und schluchzende Töne wechseln mit schmetternden, harten Abschnitten, dem „Schlagen“.

Die äußerliche Erscheinung der Nachtigall ist eher schlicht, denn wer so schön singen kann, braucht kein prachtvolles Gefieder: beide Geschlechter haben ein bräunliches Gefieder mit heller Unterseite und rötlichem Schwanz. Nachtigallen bevorzugen Gebiete mit dichter Deckung in der Nähe von Gewässern oder feuchten Niederungen. Gerne bauen sie ihre bodennahen Nester im buschigen und krautreichen Unterholz. Dort suchen sie auch Insekten als Futter für sich selbst sowie für ihren Nachwuchs. Doch leider verschwinden die Habitate, die sich als Brutgebiete für Nachtigallen eignen und immer mehr ökologischen unergiebig und vermeintlich pflegeleichten Grünanlagen weichen müssen. Sie kommen auch an Hecken und Büschen entlang der Bahnstrecken vor. Es ist für den Naturschutz auch wichtig zu wissen, wo Nachtigallen im Vorjahr zu hören waren und in dieser Brutsaison nicht mehr festgestellt werden. Ein Hinweis auf Veränderungen der Lebensräume wäre ebenfalls hilfreich.

Wo singt die Nachtigall in Stadt und Landkreis Hildesheim? Helfen Sie mit bei der Erfassung der Nachtigallen und melden Sie Ihre Beobachtungen bitte an: nachtigall@ovh-online.de oder alpe-bruch@web.de

Bitte geben Sie möglichst den genauen Ort Ihrer Beobachtung mit Uhrzeit, Datum und Anzahl der Nachtigallen an. Für Rückfragen sind Ihr Name und Ihre Adresse wichtig.

Danke für Ihre Mitarbeit
Wolfgang Deppe

Arbeitseinsatz St. Paulus:

„Wir sammeln weiter“

Hasede. Der „Arbeitseinsatz St. Paulus“ ist an vielen Stellen rund um die Friedenskirche in Ahrbergen und die St. Paulus Kirche in Hasede aktiv. Unter anderem unterstützt der Arbeitseinsatz auch andere Hilfen: Durch das Sammeln von Kronkorken wird derzeit die Arbeit des Tierheimes in Hildesheim gefördert. Von überall her gelangen Kronkorken inzwischen in den Kirchenkeller St. Paulus und werden von dort an die Sammelstelle gebracht. Werner Zach, stellv. Leiter des Arbeitseinsatzes St. Paulus und Arnold Kaschube transportierten jetzt wieder eine Ladung nach Hildesheim. Und auch die Aktion „Korken für Kork“ wird weiter unterstützt. Die gesammelten Korken aus Wein- oder Sektflaschen werden im Kirchenkeller gesammelt und



dann an die nächste Sammelstelle gebracht.

Für Bethel werden auch weiterhin Altkleider gesammelt oder auch Briefmarken, die dann regelmäßig weitergegeben werden.

Letztlich wird auch das Projekt „Ghana-Hilfe“ von Gustav Salewski aus Klein Förste durch Spenden und Sammlungen unterstützt.

Horst Berger

Öffentlicher Probeneinblick am 27. April im tfn:

Harvey Milk Reimagined

Hildesheim. Am Montag, 27. April, um 17 Uhr erhält das Publikum Einblicke in die Bühnenproben der zeitgenössischen Oper „Harvey Milk Reimagined“.

Am 27. November 1978 erschießt in San Francisco das ehemalige Stadtratsmitglied Dan White den Bürgermeister George Moscone und den Stadtrat Harvey Milk, den ersten offen

schwulen Politiker der USA, der in ein Amt gewählt wurde – ein Schock für die queere Community. Harvey Milk hat als politischer Vorreiter der damaligen amerikanischen Schwulen- und Lesbenbewegung vieles bewegt. Anhand seines Lebens erzählt die Oper die Geschichte der Queeren-Bewegung in den USA und fängt dabei den Aufbruch und die Hoffnung der 1960er-

und 1970er-Jahre ein. Beim Probeneinblick liefern Dramaturg Philipp Wegener und das Regieteam spannende Hintergründe zur Inszenierung und bieten Raum für Fragen. Treffpunkt ist das Hauptportal. Der Eintritt ist frei.

Die Premiere der Oper findet am Sonntag, 3. Mai, 19 Uhr, im Großen Haus statt.

Eva Zink

0 51 21 / 29 20 0
info@bs-hi.de

VERTRAUSPARTNER
GTÜ B&S
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT
BETTELS & SCHRADER

www.bs-hi.de

VERKEHRSUNFALL?
Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR
Daimlerring 6B
31135 Hildesheim

GTÜ-PRÜFZENTRUM
Mastbergstraße 12
31137 Hildesheim

PLAKETTE FÄLLIG?
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

info@daslebenswerk.de · www.daslebenswerk.de

Das
Lebens
WERK



Buddes Hof
Ihr Senioren- und
Pflegezentrum

- Kompetente Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre
- Hohes Maß an persönlichem Service
- Vollstationäre Pflege
- Urlaubsbetreuung, Kurzzeitpflege
- Hauseigene Küche
- Lichtdurchflutete, hochwertig ausgestattete Apartments
- Bezaubernde Gartenanlage

Bockmühlenstraße 6 · 31185 Söhlde
Tel: 05129 - 97 15-0

Sonnenkamp
IHR SENIOREN- & PFLEGEZENTRUM
LEBEN · WOHNEN · WOHLFÜHLEN

- Urlaubsbetreuung, Kurzzeit- und Vollstationäre Pflege
- Umfassende persönl. und telef. Beratung
- Betreuung demenziell Erkrankter
- Parkanlage mit Sonnenterrasse
- Hauseigene Küche und hauseigener Friseur
- Modernes, öffentliches Café
- Wellnessbad

Am Sonnenkamp 79-81 · 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 9 04 89-0

Ambulante Pflege
ZUHAUSE RUNDUM VERSORGT

- Professionelle Pflege und Betreuung nach Krankenhausaufenthalt
- Individuelle Grund- u. Behandlungspflege
- Hauswirtschaftl. Hilfe und Versorgung
- Bezugspflege durch zuverlässiges Stammpersonal
- Pflegeberatung und Hilfe bei formellen Angelegenheiten
- Partner aller Kranken- u. Pflegekassen

Osterstraße 33 · 31134 Hildesheim
Tel: 05121 - 13 37 83



SOS
KINDERDORF

**Geborgenheit,
Sicherheit und
eine familiäre
Struktur:**

SOS-Kinderdorf bietet
Kindern in Not ein neues
liebevolles Zuhause.

Jetzt helfen: sos-kinderdorf.de



Ab sofort jeden Freitag Besichtigungen

Mietwohnungen in der Servicewohnanlage „Villa Cura“



Die neugebaute Wohnanlage „Villa Cura“ in Groß Dungen bietet Ihnen mit 75 barrierearmen Wohnungen und zahlreichen Gemeinschaftsflächen seniorenrechtliches Wohnen in ausgezeichneter Atmosphäre. Wir freuen uns sehr Ihnen die 1 und 2 Zimmer Wohnungen in den Größen von ca. 28 m² bis ca. 57 m² bei einem persönlichen Besichtigungstermin zeigen zu dürfen.

Ab sofort stehen wir Ihnen im Objekt jeden Freitag von 12 bis 14 Uhr für Besichtigungen zur Verfügung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für weitere Informationen melden Sie sich gern bei uns:

Tel. 05121/288 5127 oder info@rentei.de
rentei GmbH · www.wohnen-villacura.de

Höchste Qualitätsstufe für die jüngsten Patienten: Helios Klinikum Hildesheim als Diabeteszentrum DDG zertifiziert

Die Kinderdiabetesambulanz des Helios Klinikums Hildesheim hat das Qualitätssiegel „Diabeteszentrum DDG“ der Deutschen Diabetes Gesellschaft (DDG) erhalten. Damit wird der Einrichtung offiziell bescheinigt, dass sie die hohen Struktur- und Prozessgütekriterien für eine spezialisierte Behandlung von Kindern und Jugendlichen mit Diabetes erfüllt.

Diabetes mellitus ist die häufigste Stoffwechselerkrankung im Kindes- und Jugendalter. Die Anforderungen an die Behandlung sind hoch, da sie nicht nur medizinische Expertise, sondern auch eine intensive Einbindung des sozialen Umfelds erfordert. Die Zertifizierung der DDG dient Patienten und Angehörigen als Orientierungshilfe: Sie garantiert, dass die Behandlung nach den aktuellen wissenschaftlichen Leitlinien und durch ein qualifiziertes, interdisziplinäres Team erfolgt.

Ganzheitliches Konzept

Das Diabeteszentrum des Klinikums setzt auf eine Kombination aus modernster Medizintechnik und individueller Begleitung. Zum Einsatz kommen innovative Technologien wie kontinuierliche Glukosemesssysteme (CGM) und automatisierte Insulin-Dosierungssysteme (AID), die den jungen Patienten ein Höchstmaß an Sicherheit und Flexibilität im Alltag ermöglichen.



Ausgezeichnete Versorgungsqualität: Das Team der Kinderdiabetesambulanz am Helios Klinikum Hildesheim freut sich über das Qualitätssiegel „Diabeteszentrum DDG“. Die Zertifizierung bestätigt offiziell die Einhaltung höchster Standards bei der Behandlung von Kindern und Jugendlichen.

„Die Zertifizierung ist für uns ein wichtiger Meilenstein und zugleich eine große Anerkennung der Arbeit unseres gesamten Teams“, erklärt Uta Werner, Diabetologin DDG und Fachärztin für Kinder- und Jugendmedizin. Sie betont: „Besonders wichtig ist uns dabei die ganzheitliche Betreuung: Diabetes betrifft nicht nur den Alltag der jungen Patientinnen und Patienten, sondern auch den ihrer Familien.“

Interdisziplinäre Expertise für mehr Lebensqualität

Hinter dem Erfolg steht ein eingespieltes, interdisziplinäres Team. Diabetologen, Diabetesberaterinnen, Psychologen sowie Experten aus der Physiotherapie und der sozialmedizinischen Nachsorge arbeiten Hand in Hand. Unterstützt wird dieses Netzwerk durch den Bunten Kreis, um den Übergang vom Klinikalltag in das häusliche Umfeld sicher zu gestalten.

Das Angebot umfasst individuelle Therapie- und Schulungskonzepte für die Altersgruppe von 0 bis 21 Jahren. „Unser Ziel ist es nicht nur, die Stoffwechselwerte zu optimieren, sondern die Selbstständigkeit der Kinder und Jugendlichen zu fördern und ihnen ein möglichst unbeschwertes, normales Leben zu ermöglichen“, so Werner weiter.

Stärkung der regionalen Versorgung

Mit der neuen Zertifizierung baut das Helios Klinikum Hildesheim seine Rolle als zentraler Anlaufpunkt für pädiatrische Diabetologie in der Region weiter aus. „Diese Auszeichnung ist für uns ein Auftrag“, erklärt Klinikgeschäftsführer Sascha Kucera. „Wir möchten die Versorgung von betroffenen Familien in unserer Region kontinuierlich verbessern und stärken.“

 Helios Klinikum Hildesheim

Tag der offenen Geburtsklinik

Wir laden Sie herzlich ein!

9. Mai 2026
9-16 Uhr

- > Stündliche Kreißsaalführungen
- > Wickelkurs für Geschwisterkinder (mit Diplom!)
- > Babybauch bemalen
- > Schwangerenfotografie
- > Infostände von Kreißsaal, Neonatologie, Wochenbettstation und Stillberatung
- > Blick in den Frühchen-Inkubator
- > Besichtigung eines Rettungswagens der Berufsfeuerwehr Hildesheim
- > Bunter Kreis
- > Frühe Hilfen
- > Maskottchen Heli
- > Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Ausführliche Informationen



Wo das Leben beginnt: Helios lädt zum Tag der offenen Geburtsklinik

Die erste Begegnung mit dem eigenen Kind ist ein magischer Moment. Damit werdende Eltern diesen Weg sicher und gut informiert gehen können, öffnet das Helios Klinikum Hildesheim am Samstag, den 9. Mai 2026, von 9 bis 16 Uhr seine Türen für einen exklusiven Blick hinter die Kulissen der Geburtsmedizin. Wie fühlt sich die Atmosphäre im Kreißsaal an? Welche Unterstützung gibt es beim Stillen? Und wie sicher ist mein Baby im Falle einer Frühgeburt aufgehoben? Der „Tag der offenen Geburtsklinik“ liefert Antworten auf all diese Fragen – direkt, persönlich und hautnah.

Besucherinnen und Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm, das medizinische Expertise mit einer einladenden Atmosphäre verbindet:

- Exklusive Einblicke: Geführte Besichtigungen der modernen Kreißsäle und der Wochenbettstation.
- Expertenwissen: Infostände der Neonatologie, der Stillberatung und des Hebammenteam bieten Raum für individuelle Gespräche.
- Rundum-Check: Vorstellung der vielfältigen Angebote vor, während und nach der Geburt.

Ein Event für die ganze Familie

Während sich werdende Eltern über Geburtsmodelle und Sicherheitskonzepte informieren, sorgt ein buntes Rahmenprogramm dafür, dass auch die „großen Geschwister“ und Begleitkinder voll auf ihre Kosten kommen.

„Wir möchten Berührungsängste nehmen und zeigen, dass bei uns hochmoderne Medizin und eine geborgene Atmosphäre Hand in Hand gehen“, so das Team der Geburtsklinik.